



SALT

CASAL de
JUBILATS

Festa Major
mil noucents setanta
vuit

Lluís Mateu



Tener su dinero a la vista y con más interés.

Esta es la ventaja de abrir a su nombre una Cuenta de Ahorro.

La Cuenta de Ahorro es el depósito a la vista de mejor retribución.

Usted puede disponer de sus fondos en cualquier momento, como en la cuenta corriente, pero cobrando intereses más altos. Además, presentando la libreta, puede disponer de sus fondos en plaza distinta a aquella donde tiene domiciliada la libreta.

El Hispano se ocupa de llevarle la contabilidad y los apuntes de su libreta, bajo la supervisión de usted.

BANCO HISPANO AMERICANO

Oficinas en: Pl. Marqués de Camps, 4
C/. Mediodía, 26
C/. Major de Salt. 71-73 - GERONA

Salutació

Aprofitant l'avinentesa d'aquest Programa tinc el goig novament de dirigir-me a tots els socis i simpatitzants que sou el puntal i suport del Casal us desitjo que passeu una bona Festa Major junt amb la vostra família.

El President

Fábrica de embutidos

Hijo de **JOSE FONT SENTIAS**

MIGUEL FONT RIBAS

SAN FELIU DE PALLAROLS
(Gerona)

Teléfono n.º 4

Construcciones

RUBAU, S. A.

contratista de obras públicas

Domicilio social: C. Comercio, 42 - FLASSA (Gerona)

CENTRAL:

CERONA - Puente Mayor, s/n.
Oficina y Talleres: Tel. 21 45 50
Cantera y Plantas: Tel. 20 96 62

DELEGACION:

BARCELONA - Parets del Vallés
C. Evaristo Juncosa, s/n.
Teléfonos 562 03 52 y 562 09 98

Cant a la Vila de Salt

*Tu ets la més xamosa de les viles del «Pla».
Gentil de cor, de seny, de treball i justícia.*

*Conserves en l'íntim, tencada la mà,
la primícia,
que amb zel no deixes,
del ser català.*

*Les grapes estranyes no poden
unglar les teves espatlles. T'aferres
a la terra, a l'estudi i al més enllà;
i... escoltes.*

*Puges i t'eixamples; estimes i...
obres els braços. T'entregues a tot
i aprens de tot.*

*No perds la teva fesomia.
No et fas vella, no mores, no t'enfoneses.
Entregues el cor, no el ser;
segueixes la teva vida
i portes a noces
tot el que s'integra amb hàbit sincer.*



a SALT

Carrer Major, 159

Telèfon 20 71 95

*Tu ets la més gentil de les viles del «Pla».
Plena d'amor, d'entrega, de llum i de vida.*

*Tens dintre teu, i engelosida
t'ho estimes,
la marca de «Salt».*

Mimada i ungida.

*El verí de la serp no minva
l'alçària del teu esguardar. Trepitges
ben fort, treballes i amb mules a les mans
segueixes...*

Fas via, camines i caus i t'aixeques.

*Sempre lluitant... Sofreixes de cor... i
fas molta remor.*

*No busques la teva lloança.
Callada somies i plores i rius
i reses i... portes el jou...
però avances i vius
i alces la testa.*

Triomfes, sotmeses, amb molt enrenou.

Avant, vila de SALT!!!

*El món és ben teu, puig portes l'esqueix
que ha de fer brotar
les branques més fermes de l'arbre que neix
al bell mig del «Pla».*

*L'empenta que portes
és la torxa més clara que il·lumina
la pau que t'envolta.*

*Treballa, i estudia i llaura i fila;
fes teu lo dels altres i dóna lo teu;
camina i avança i mira...*

sempre endavant

i sempre amunt

cap els estels seguint el missatge de Déu.

Sospir... clam... perfum...

Salt-Girona, 27 de Juny de 1.978

Josep M.º Casadevall i Carreras



CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

OFICINAS CENTRALES:

Gral. Primo de Rivera, 33 y 36

SUCURSAL EN SALT:

C/. Major de Salt, 164 ☎ 20 45 72

Alguns trets característics del parlar de Girona

Com és sabut, no hi ha cap llengua que es parli uniformament arreu del seu domini. Pel que fa a la nostra, la catalana, els lingüistes classifiquen els seus parlars o dialectes en dues grans variants, segons que posseeixin o no l'anomenada vocal neutra: variant oriental i variant occidental, respectivament.

El parlar de Girona pertany, doncs, puix que té la vocal neutra, a la variant oriental, la qual sol subdividir-se en quatre grups o subdialectes: central, balear, rossellonès i alguerès. Segons l'*Atlas lingüístic de Catalunya*, el subdialecte central, que comprèn el català que parlem a Salt i a Girona, s'estén, en forma de triangle, de Figueres a Berga i a Falset, aproximadament. En canvi, el nord de l'Alt Empordà i de la Garrotxa, així com la major part del Ripollès i tota la Cerdanya, en queden exclosos: formen part, lingüísticament, del subdialecte rossellonès.

Això sembla que vol dir que, si comparem el nostre parlar amb el de Barcelona, hi trobarem més afinitat que si el comparem amb el d'Olot, posem per cas. Potser sí. Les seves raons devien tenir els lingüistes que van establir aquestes divisions. No seré pas jo, llec en aquesta matèria, qui les discuteixi. Tanmateix, tot i pertànyer al mateix subdialecte, hi ha diferències força acusades entre el *gironí* i el *barceloní*, capaces de traïr la identitat dels seus usuaris. Només d'obrir la boca, com aquell qui diu, notem de seguida si el qui parla ha crescut al peu del Tibidabo o a la vora de l'Onyar.

En efecte: Un barceloní fa tancada, per exemple, la *e* del verb *ser* (i de la seva forma *és*), mentre que nosaltres la pronunciem oberta. I això mateix ocorre en un cert nombre de mots d'ús freqüent, com *ell*, *ella*, *rei*, *reina*, *lleï*, *Lleida*, *església*, *tema*, *sistema*, etc.

Contràriament, són obertes en el parlar de Barcelona moltes *eo* que nosaltres fem tancades, com en *interès*, *paciència*, *creixença*, *bèstia*, *sèpia*, *tebi*, *nervi*, *Josep*, etc.

Les *co* obertes i tancades, que ells pronuncien i distingeixen perfectament, nosaltres les diem poc diferenciades i ens costa de destriar-les. Deuen ésser pocs el gironins que tinguin l'orella prou fina per a distingir —fonèticament, és clar— una *bóta* de vi d'una *bota* de muntar, o un *terròs* de sucre d'un color *terrós*.

Per bé que aquests darrers temps s'hagi perdut força, encara és viva entre nosaltres la pronunciació de *i* consonant en comptes de *ll* (*l* palatal) en nombrosos mots, com *agulla*, *full*, *fulla*, *ull*, *ulleres*, *cabells*, *cabellera*, *celles*, *orelles*, *palla*, *paller*, *tall*, *vermell*, *abella*, *poll* (insecte paràsit), *pollós*, *vell*, *vella*, *fillol*, *treball*, *mall*, *estovalles*, *tovalló*, *clavilla*, *bavalles*, *parell*, *parella*, *rostoll*, *rella*, *crestall*, *genoll*, etc.

Per si aquests trets fonètics no fossin suficients, heus aquí una sèrie de mots i formes verbals que nosaltres fem preferentment en lloc dels habituals a Barcelona:

Reparació i
engrassament de
l'automòbil



Auto-Faller
Canigó

Passeig d'Olot, 178 **SALT**
Tel. 21 41 22 Girona

B A R

ros

Plaça Veïnat, 10 **SALT**
Tel. 20 10 14 GIRONA

calçats

ferrer

Major de Salt, 62
Tels. 20 27 70 - 21 06 95

SALT - GIRONA

CARPINTERIA

EBANISTERIA

pedra-aliu

Prudenci Bertrana, s/n.
☎ 20 59 72

SALT - GIRONA

Un gironí (i, per tant, un saltenc) no sol dir *soroll*, sinó *fressa*; ni *llard*, sinó *greix* (de porc); ni *llardons*, sinó *greixons*; ni *melic*, sinó *llombrígol*; ni *aixada*; sinó *tràmec*; ni *aixadell*, sinó *cavic*; ni *turmell*, sinó *clavilla* (pronunciat *clavia*); ni *esbarzer*, sinó *romequera*; ni *molla* (de pa), sinó *molleda*; ni *grill* (d'una taronja), sinó *monja*; ni *filat* (per a pescar al riu), sinó *enfila*; ni *escarabat de cuina*, sinó *papa panera*; ni *canalla*, sinó *mainada*; ni *còdoi* o *palet*, sinó *rierenc*; ni *pega dolça*, sinó *estrep*(*); ni *regalèssia*, sinó *regalissia*; ni *bòlit* (joc), sinó *bèlit*; ni *tossir*, sinó *estossegar*; ni *omplir*, sinó *emplenar*; ni *atzavara*, sinó *figuerassa*; ni *espiadimonis*, sinó *cavall de Sant Martí*; ni fer volar l'estel, sinó la *grua*; ni *galet* (del porró o del càntir), sinó *gallet*; ni *potser*, sinó *podé*; ni *jeure*, sinó *jaure*; ni *el fred*, sinó *la fred*; ni *el tomàquet*, sinó *la tomata*; ni *allioli*, sinó *alioli*; ni *aigua*, sinó *aiga*; ni *aigüera*, sinó *aiguera*; ni *aiguat*, sinó *aigat*; ni *enaiguar*, sinó *enaigar*; ni *llengua*, sinó *llenga*; ni *llengüeta*, sinó *llengueta*; ni *egua*, sinó *euga*; ni *àguila*, sinó *àliga*; ni *setrill*, sinó *sitrell*; ni *pallissa*, sinó *palissa*; ni *apallissar*, sinó *apalissar*; ni *esparrac*, sinó *esparrec*; ni *llangardaix*, sinó *llagardaix*; ni *sargantana*; sinó *sagrantana*; ni *albercoc*, sinó *abricoc*; ni *cabre*, sinó *quebre*; ni jo *cabo*, tu *caps*, etc., sinó jo *quebo*, tu *queps*, etc.; ni jo *tanco*, tu *tanques*, etc., sinó jo *tenco*, tu *tenques*, etc.; ni jo *reia*, tu *reies*, etc., sinó jo *rivia*, tu *rívies*, etc.; ni jo *seia*, tu *seies*, etc., sinó jo *sevia*, tu *sevies*, etc.; ni jo *jeia*, tu *jeies*, etc., sinó jo *javia*, tu *javies*, etc.; ni jo *treia*, tu *treies*, etc., sinó jo *travia*, tu *travies*, etc.; ni jo *creia*, tu *creies*, etc., sinó jo *crevia*, tu *crevies*, etc.

Es c'ar que alguns d'aquets mots i formes verbals són mers vulgarismes no considerats correctes, però molts figuren ja al diccionari normatiu i tots, els uns i els altres, contribueixen a caracteritzar el nostre parlar.

Com també hi contribueix l'ús habitual de l'adverbi *poc* (a vegades *poc que*) davant el verb, que equival a la negació *no... pas*. Exemples: *Poc han vingut, encara = no han pas vingut, encara o no han vingut pas, encara*; *poc en tinc cap = no en tinc pas cap*; *poc que sortirem, si plou = no sortirem pas, si plou*; etc.

Així mateix, és un tret distintiu del nostre parlar dialectal la supervivència de formes verbals arcaïques com *sóc anat*, *sóc vingut*, *sóc sortit*, etc., per *he anat*, *he vingut*, *he sortit*, etc.

Altrament, la nostra llengua, el català, té una gran riquesa de modismes, locucions i refranys. Moltes d'aquestes frases fetes formen part del patrimoni lingüístic gironí, si bé no són exclusivament nostres. Són tan abundants, que seria impossible de fer-ne una llista exhaustiva. Només n'esmentaré unes quantes, sense establir-hi cap ordre, a l'atzar de com em vinguin a la memòria.

Haver de menjar cues de pansa; fer un nus a la cua; haver-hi roba estesa; aguantar l'espelma; agafar peix; ésser més vell que l'anar a peu; ésser més llarg que un dia sense pa; ésser petit com una punta d'agulla; ésser prim

(*) De l'extracte de regalèssia concentrat, generalment en forma de barretes, a Salt tothom en diu *estrep*, fins i tot la *mainada* dels immigrants. A Girona mateix, potser no s'ha estès tant aquesta denominació, que suposo que deu ésser una adaptació al català del mot francès «*extrait*» (extracte), probablement introduït pels «hermanos» de la Salle, que inicialment eren francesos i tenien un col·legi a Salt. Aquests «hermano» solien premiar llurs deixebles aplicats obsequiant-los amb barretes de «*extrait de régisse*» (extracte de regalèssia o pega dolça). La pronúncia francesa del mot «*extrait*» devia sonar com *es.rep* a les orelles del noi, i d'aquí la nova significació que donaren a aquesta paraula, nova acceptació que no figura ni al diccionari Fabra (normatiu) ni al diccionari Alcover-Moll (exhaustiu).

Comercial

Fausto Martí

un servicio a la
construcción

COFAMA, S. A.

Carretera de Inglés
Cruce Autopista Tel. 208912
SALT - GIRONA

TALLER
HERNANDO

**REPARACION
DE AUTOMOVILES**

C/. Guimerá, s/n.
(Esquina Picasso)
Tel. 21 15 18
SALT (Girona)

oemter,sa

**Construcciones
Electromecánicas
del Ter, S. A.**

**MAQUINARIA PARA
PLASTICOS**

Camino de Vilablareix, s/n.
Teléfono 20 97 00
SALT - GIRONA

TALLERES MECANICOS

sotor

Cno. Antiguo de Vilablareix,
Teléfono 21 44 11
SALT - GIRONA

com un tel de ceba; ésser tossut com una banya de marrà; ésser fosc (o negre) com una gola de llop; ésser blanc com un glop de llet; ésser blau com un mataparent; ésser alt com un Sant Pau; ésser vermell com un bitxo; ésser groc com el safrà; ésser verd com una ceba; ésser sord com una perola (o com una campana); estar com el peix a l'aigua; ésser una bassa d'oli; ésser joc de poques taules; ésser bufar i fer ampolles; no ésser tot flors i violes; agafar la llebre al jac; haver-hi camp per córrer; tocar el dos; fotre el camp; ésser pare i padrí; no ésser ni carn ni peix; costar més el mall que l'enclusa; ésser pitjor el remei que la malaltia; ésser peix al cove; haver-n'hi com cabells al cap; anar a estiracabells; estar a veure venir; venir a mamella de monja; venir com l'anell al dit; ésser un gat dels frares; ésser més murri que bonic; arribar a mises dites; estar tot dat i beneït; tenir pa a l'ull; haver fet un pa com unes hòsties; no tenir un pa a la post; tenir un geni com una pólvora; ésser un foc d'encenalls; ésser un envà de canyes; ésser com posar oli en un llum; pesar figues; treure foc pels queixals; estirar més el braç que la màniga; fer mans i mànigues; no mocarse amb mitja màniga; perdre bous i esquelles; començar la casa pel teulat; posar l'arada davant dels bous; prendre bou per bèstia grossa; treure el fetge per la boca; trobar sabata de son peu; menjar poc i pair bé; remenar les cireres; tenir la paella pel mànec; anar amb una sabata i una espardanya; tallar el bacallà; ésser de l'olla; ésser de la màniga ampla; fer com els de Ridaura, que quan plou la deixen caure; anar fent, com en Met de Ribes; partir peres; menjar-se Poblet i Santes Creus; no haver-n'hi un pam de net; tenir més sort que les bruixes; estar encantat com un gos en una fleca; fer la viu-viu; escoltar-s'ho com qui sent ploure; tenir-hi pell morta; fer el boig per no passar l'aigua; arribar i moldre; ésser figues d'un altre paner; passar per l'adreçador; passar per la pedra; no posar-se cap pedra al fetge; tenir la mà foradada; ésser el cul d'en Jaumet; amagar el cap sota l'ala; descobrir el marro; dur sempre un roc a la faixa; guardar una poma per a la set; saber nadar i guardar la roba; aixafar la guitarra; tenir-ne la pipa plena; haver-n'hi per a llogar-hi cadires; haver-n'hi per a sucar-hi pa; amagar l'ou; fer-se la barba d'or; agafar de cap d'esquila; caure de l'escambell; fer una gorra; entrar d'arròs; fer la guitza; fer pam i pipa; fer botifarra; fer setze; donar garses per perdius; carregar els neulers; fer pagar els plats trencats; ésser cornut i pagar el beure; tenir-hi la mà trencada; ésser picar ferro fred; anar com una seda; aixecar la llebre; fer salat; combregar amb rodes de molí; tirar la casa per la finestra; posar tota la carn a la graella; ploure sobre mullat; no anar ni amb rodes; haver-hi moros a la costa; cada terra fa sa guerra; saber de quin peu salta; ficar-se de peus a la galleda; poder pujar-hi de peus; posaria les mans al foc; el ventre porta les cames; qui té vergonya té mal any; els estalvis es mengen les estovalles; perdre correu i corredor; mitja figa mig raïm;... i el dimoni que estossegui; ja pot xiular si l'ase no vol beure; quan en passen fan de bon agafar; quan fou mort el combregaren; si vols estar ben servit, fes-te tu mateix el llit; salta borni que hi ha un rec; donar una aglà per fer cagar un roure; troba sort i posa't a jeure; feina feta no té destorb; qui se'n calca no se'n vesteix; tal faràs tal trobaràs; músic pagat no fa bon so; qui mal no fa mal no pensa; estar com gat i gos; dirne (o fer-ne) una de freda i una de calenta; tenir la vida a l'encant; canviar pets amb merda; fer un pet com una aglà; val més petar que rebentar; d'un pet fer-ne mil esquerdes; per un frare no es perd un convent; d'un tret matar dos pardals; no tenir pèls a la llengua; sortir del foc per caure a les brases; quina vespa t'ha picat?; quin dimoni s'ha trencat el coll?; buscar una agulla en un paller; fer

Carbónicas CREUS

POR SU GUSTO Y BUEN
SABOR **GASEOSA CREUS**
ES LA MEJOR

S A L T



C/ Garbí, 48 - Tel. 20 32 72

SALT - GIRONA

GESTORIA

TEIXIDOR

FINCAS-SEGUROS

OFICINA TECNICA
AUTOMOVILISTA

Gral. Primo de Rivera, 18, pral.
Tel. 20 83 58 GIRONA

Jaime Casas Martí

INTENDENTE MERCANTIL

Santa Clara, 26, 1.º
Tel. 20 76 06

GIRONA

tronar i ploure; val més boig conegut que savi per conèixer; qui oli remena les mans se n'unta...

I prou, perquè aquesta llista seria interminable.

De totes maneres, en conec unes quantes més que no he trobat registrades enlloc, ni en el Diccionari exhaustiu d'en Moll, tot i que en conté molts milers. Potser ni tan sols les ha utilitzades mai cap escriptor. Això em fa pensar que deu tractar-se de dites molt nostres, molt particulars del nostre parlar local o comarcal. Les he definides breument, procurant expressar el sentit figurat que hom els dona. No sé, però, si sempre hi hauré reeixit. Heus-les aquí, per als afeccionats a la paremiologia:

A cada pas, un s'hi acostava.— Vol dir que, sense córrer, caminant a pas, s'arriba pertot, per lluny que sigui.

Ara un pas, ara un altre.— Molt a poc a poc.

Sembla que hi coguin ous.— Indica que hi fa una calor insurportable, referint-se a un lloc determinat.

Si ho vols saber, compra't un llibre.— Mena de miquel contra qui ens pregunta alguna cosa que no volem dir.

O sang o podrit.— O tot o res; passi el que passi.

Tancar la porta amb una feixina.— Es diu d'una casa molt pobra, on no hi ha res de valor i que, per tant, no cal tancar amb pany i clau.

Esser més lleig que pegar un pare.— Frase comparativa per a indicar el grau màxim de lletjor.

Fins que el cor em digui prou!— Per expressar que una cosa ens plau molt, no ens cansa gens.

A robar al camí rall.— Rebuf contra qui ens fa una oferta, una proposició, que considerem abusivament desfavorable.

Estar tripes a treure.— Esser molt renyits, odiar-se intensament.

Trobar la terra de fer pipes.— Trobar un mitjà de vida de molt rendiment i poca feina.

Esser més burro que fet d'encàrrec.— Esser molt ruc.

Si sempre dius que no, no et casaràs mai.— Es diu a qui té el costum de negar-se sistemàticament a tot.

Plores? Quant et casaran riuràs.— Es diu a les criatures quan ploren sense mal.

Fer la manyota (o la banyota).— Banyar-se les cames, ficar-se de peus a l'aigua.

Tenir la vista al cap dels dits.— Esser remenet, amic de tocar coses que no hauria de tocar i també d'apropiar-se'n.

Poder-se riure de més de quatre.— S'aplica a una persona que es troba en bona situació econòmica o que l'ha millorada.

Sembla que aixafa raïms.— Es diu del qui camina banzim-banzam o no és gens traçut en el ball.


No tenir oli per a mitja vetlla.— No tenir la força, el valor, la vigoria que pretén o que aparenta.

CALZADOS

M. Solana

(Casa Maruja)

C/. Major de Salt, 133

 20 14 68

SALT

EUROKEY, servicio general de llaves duplicadas

Artículos de:

Batería cocina, Alambres, Tornillos, telas metálicas, herramientas
Pequeño material eléctrico
Pilas, bombillas

Rieles KIRSCH y KLEIN

Ferretería

Doméstica

(J. ANTONER)

C/. Major de Salt, 119

Tel. 20 93 59

GIRONA - SALT

B A R

vilanova

C/. Major de Salt, 113

Tel. 20 30 26

SALT - Girona

JOIERIA-RELOTGERIA

TROFEUS ESPORTIUS

M A N E L L

ARTIFEX JOIER

GRAVADOR

C/. Major de Salt, 109

Tel. 20 27 17

SALT - GIRONA

Estar amb els «matxos» carregats.— Perdre el temps, entretenir-se inútilment.

Nemés és calent quan sua.— Es diu d'algú que té un caràcter canviant, sobretot quan es manifesta malhumorat o desatent.

Rebre qui mal no mereix.— Esser perjudicat per culpa d'altra, equivalent a «pagar justos per pecadors».

Déu rcs en guard d'un ja està fet!— Exclamació de prudència davant un possible perill.

Fa de mal dir.— No és segur que sigui així.

Estar tau a tau.— Anar igualats, estar si fa no fa.

Fer el tarlà.— Fer els ninots, fer el ruc.

Marxa, gos, que el teu pare ja ho era.— Crit que es llença a un gos quan se'l val foragitar d'un lloc; també es diu a una persona que entra en una sala, en un local, on hi ha altra gent, sense saludar.

Fem-ne via d'anar a poc a poc.— Es diu per menar la pressa als qui es torben massa.

Dur pomanda al cap i merda a l'espardenya.— S'aplica a certes persones parenceres, que volen amagar amb oripells llur baixa condició, sense, però, reeixir-hi.

Esser un niu de raons.— Esser motiu de discòrdia.

Fer el fet.— Tenir-ne prou.

Esser un gos petaner.— Tenir molta llengua i pocs fets.

Portar la palma a beneir.— Esser ingenu, innocent.

Anar amb el lliri a la mà.— Esser d'excessiva bona fe.

Fer tiroliro.— Fem pam i pipa.

Estar si mamen o no mamen.— Perdre el temps discutint nimietats.

Bon sol i aigua al rec!— Mena de vot dels hortolans del pla de Girona i Salt, expressiu de llur preferència pel temps sec i assololat, mentre no els manqui l'aigua per a regar les feixes.

Semblar fet de pasta de merenga.— Es diu d'algú molt nyicris.

Un parenostre per als qui van errats!— Exclamació proferida davant la impossibilitat de convèncer algú del seu error.

Despatxeu la dida, que el nen ja s'entreté.— Es diu irònicament quan una persona adulta fa coses pròpies d'una criatura.

Fer la fi d'uns calçotets estrets.— Acabar malament, rebentar.

Semblar que es va a buscar la mort.— Anar molt a poc a poc.

Ja n'hi ha prou d'aquest color!— Frase imperativa per a posar fi a quelcom que ja fa massa que dura.

Nofer més ni menys (d'una cosa).— Mostrar-si'hi indiferent.

Fugir com un gos amb un pot a la cua.— Fugir esparverat.

Ja la ballem!— Ja hi ha enrenou, ja hi ha fressa.

Anar a la idea.— Esser diligent.

OLIVERAS MASFERRER, S. A.

PIMASA

PINTURAS Y REVESTIMIENTOS

C/. Costa Rica, s/n.

Tels. 20 20 85 - 20 79 17 - 20 72 48

SALT - GIRONA



a su servicio

En tingués (o en tinguéssim) una rega a l'hort!.— Exclamació ponderativa del valor que donem a una cosa, sobretot quan algú l'escafinyeja.

Fer com la perdiu, que tan aviat plora com riu.— Tenir l'humor voluble; ara estar alegre, ara estar trist.

Qui vol presumir ha de patir.— Vol dir que tot costa de guanyar, o que les grandeses tenen llurs servituds.

Estar carregat de bon temps.— Es diu d'algú que no s'enfada mai, o que sol estar d'orgues o romanços.

Anar amb un peu fora de camí.— No captenir-se amb gaire seny, o anar una mica lluny d'osques.

Semblar que es vagi a apagar foc.— Anar molt de pressa.

Està que bull.— Es diu d'algú que està molt irritat, o d'una situació molt tensa, a punt d'esclatar.

Esser un porc mal abeurat.— Esser un malagraït, un massa fart.

Adobar el coco.— Estomacar.

Vendre's el panís.— Cometre una greu equivocació, de funestes conseqüències.

Fer més nosa que servei.— Tenir molt poca utilitat.

Tenir-ne sempre una per dir.— Es diu de les persones facecioses, que solen sortir amb acudits, amb xanxes.

Deixar passar el mal temps.— Esperar una ocasió més propícia.

Sempre, serà festa!— Exclamació negativa, que oposem a les pretensions d'algú; que ja hem atès altres vegades.

Fer enraonar la gent.— Donar motiu d'escàndol.

Posar-s'hi com a cal sogre.— Arreparar-s'hi.

Posar bastons a les rodes.— Posar dificultats, entorpir deliberadament la bona marxa d'un afer.

Portar-ne quatre volves.— Estar embriac, anar calent d'orelles.

Un darrer cop de garbell a la segona llista de frases fetes d'ací damunt, m'ha fet adonar que n'havia d'excloure algunes:

Fer al fet figura, sen-se definició, en el recull de «Cinc mil refranys catalans i frases fetes populars», publicat per Editorial Millà. També hi figura *vendre's el panís*, amb un verb diferent (*jugar-se el panís*).

En el «Recull de modismes i frases fetes», de Josep Balbastre i Ferrer, hi ha *fer parlar*, amb la mateixa significació de *fer enraonar la gent*.

Al Diccionari Català-Valencià-Balear, d'Alcover-Moll, hi ha el refrany «la muller de la perdiu tan aviat plora com riu», que entre nosaltres pren la forma de «fer com la perdiu, que tan aviat plora com riu».

I, finalment, en un article publicat suara al diari «AVUI», la seva autora, Teresa Pàmies, filla de Balaguer (Noguera), hi utilitza la locució *posar bastons a les rodes*.



Sta. Maria, 23 - Tel. 20 40 79

G I R O N A

Autocares Pujadas

Passeig d'Olot, 158 - Tel. 20 32 43

SALT - Girona

Autocares Serra

Sta. Maria, 23 - Tel. 20 40 79

GIRONA

Autocares Olivet

C. Nord, 156 - Tel. 57 05 93

BANYOLES

Retorn del Cardenal Vidal i Barraquer

Les velles pedres de la catedral metropolitana sentien el goig d'una presència de molts anys enyorada.

Finalment els ossos del Cardenal de la Pau reposarien en pau entre els seus estimats tarragonins.

La rebuda va ser senzilla, com senzill era el Cardenal; però sentida i viscuda per una multitud que amb la seva presència i el seu escalf feia justícia al Cardenal proscrit i ara retornat. Barrejats amb el poble s'hi veien autoritats i homes de la política, religioses, cantaires, corresponsals de mitjans de comunicació social, tots amb el bon desig de pregar per la pau del nostre poble.

Poques vegades, potser mai, no ha vist la catedral de Tarragona una concelebració com la d'aquella tarda: vora 300 concelebrants. L'Eucaristia era de pau i de reconciliació, presents els ossos de l'home d'Església que no s'havia cobert amb cap bandera.

L'arquebisbe Dr. Pont i Gol ho accentuava a la seva homilia, reafirmant l'actitud evangèlica del Cardenal que moria a l'exili perdonant.

El Cardenal de la Pau és el Cardenal de l'Amor.

El cant final del «Vell Pelegrí» explicava el sentit de la cerimònia que es feia aquella tarda dins la catedral metropolitana, al capdevall de la jornada, lloc de repós que Vidal i Barraquer s'havia triat per reposar el seu cos llassat de seguir els llargs camins de l'exili.

Deia ell «Si moro a l'exili, desitjo que les meves despulles siguin traslladades a Tarragona».

Benvingut, senyor Cardenal, a la vostra Seu! I descansen en pau.

Però no oblidem mai el missatge del seu retorn: la PAU.

Eren les cinc de la tarda del dilluns de Pasqua Granada.

Hi era tota l'Església de Catalunya a dir-li: Benvingut! Tots els bisbes i abats de la Tarraconense i el poble, molt poble... No s'hi cabia, a la catedral.

Les despulles del Cardenal Vidal i Barraquer arribaven del llarg exili a la Seu Primada de Tarragona.

TINTORERIA

REGOLTA

Alberto Regolta

ESPECIALIDAD EN ANTE Y ALFOMBRAS

C/. Major de Salt, 312 Tel. 20 45 43

SALT - GIRONA

talleres



Construcción de:
Matrices - Moldes - Troquelados
Inyección plásticos

Dr. Castany, 7, 9 y 13
Dr. Castany, s/n.
Tels. 20 26 69 y 21 44 00

SALT - GIRONA



Naixement del

Centre Excursionista Saltenc

La idea venia de lluny. Havia anat madurant durant molts de mesos i, per fi, a principis d'aquest any ens reuníem, als locals del Casal dels Jubilats, un grup d'entusiastes de la muntanya i de l'excursionisme per tal d'estudiar la manera de posar-la en pràctica. Calia dotar Salt d'un Centre Excursionista: Tothom hi estava d'acord. Perquè el poble de Salt, que en el curs dels temps ha donat prova de tanta vitalitat i que ha estat exemple en l'organització de les més diverses activitats tant esportives com culturals, no tenia encara organitzat el seu excursionisme, que és esport i cultura alhora. I això malgrat comptar amb suficient nombre de practicants. Calia, doncs, posar-hi remei.

La cosa, a més, semblava fàcil: El Casal dels Jubilats ens oferia l'hospitalitat dels seus locals i la possibilitat d'integrar-nos com a secció dins la seva organització, per tal de poder-hi desenvolupar les nostres activitats socials. Quedaven així resolts dos dels principals problemes que es presenten en la constitució d'una nova entitat: El del local i el dels enutjosos tràmits burocràtics per a la legalització (Estatuts, etc.).

Ara només mancava anar per feina. I per començar es va editar un interessant programa d'iniciació a la muntanya, del qual se'n va distribuir un miler d'exemplars entre els socis del Casal, a les escoles, entre el jovent, etc. Aquest programa, adreçat a tothom qui sentís un mínim d'interès vers la muntanya i l'excursionisme, oferia un conjunt de sortides de fàcil realització —aptes per a tothom— pels més atractius i variats paratges de les nostres comarques, així com una sèrie d'actes a celebrar als locals del Casal cada dijous, com a complement adequat a les excursions.

Aquest programa s'ha desenvolupat durant els passats mesos d'abril, maig i juny i ha constituït, de fet, un curs complet d'iniciació a l'excursionisme.

Les xerrades, projeccions i altres actes que s'han celebrat cada dijous durant aquest període de tres mesos, han resultat, veritablement, d'una

confeccions

paullí

es complau en invitar-vos a visitar la seva nova botiga en el Passeig del Marquès de Camps, n.º 6, on trobareu:

JOCS DE TAULA

JOCS DE LLIT

Peces de vestir per a senyor:

CAMISES DE MOLTES CLASSES

PANTALONS DE TREBALL I VESTIR (LEVIS STRAUSS, OLD CHAP, GRIN'S, WRANGLER).

JERSEIS

Peces de vestir per a senyora:

VESTITS

BRUSES

FALDILLES

JERSEIS

i a la botiga de sempre al carrer Hernán Cortés, n.º 21, seguiran trobant-hi de tot en el ram del vestir.

qualitat i d'un interès molt elevats: Un grup de distingides personalitats del món de l'excursionisme hi han col.laborat gentilment; i, així, no podia ser d'altra manera. El públic saltenc hi ha col.laborat també amb a seva assistència nombrosa i assídua.

El programa d'excursions ha estat també un èxit. Un nombre important d'excursionistes novells ha conviscut amb muntanyencs experimentats i han tastat el plaer del companyerisme i de la vida en íntim contacte amb la naturalesa. I han començat a engrescar-se per les coses de la muntanya i l'excursionisme, que, com deiem al principi, és esport i és cultura. I és escola de formació espiritual per al jovent i, per a tots, una de les aventures naturals que encara podem dur a terme les persones que vivim i treballem en una època particularment mecanitzada i neguitosa.

La realització d'aquest programa d'iniciació, ha permès, per altra banda, confirmar l'existència, a Salt, d'un nucli interessat en les activitats de muntanya. D'això es tractava, puix que amb aquesta intenció va ser pensat.

El primer pas està dont. Ara, però, hem de plantejar-nos seriosament les possibilitats de donar-li continuïtat; de constituir i organitzar formalment el CENTRE EXCURSIONISTA SALTENC. Això vol dir, en primer lloc, formar una junta directiva amb persones disposades a treballar per Salt i per l'excursionisme. I comptar amb un mínim de socis que donin costat, justifiquin i facin possible el treball d'aquesta junta.

Amb aquest objectiu, s'ha confeccionat una senzilla enquesta que s'està distribuint i recollint en aquests moments, el resultat de la qual ens permetrà saber amb qui podem comptar, tant per les tasques d'organització com per a la simple inscripció com a soci o simpatitzant. Per això, és imprescindible que tothom qui tingui un mínim d'interès per les activitats de muntanya ens ho faci saber a través d'aquesta enquesta o per qualsevol altra sistema. Al bar del Casal dels Jubilats facilitaran a qualsevol que ho demani, exemplars de l'enquesta que podeu complimentar en un moment i deixar allà mateix. Això ens serà de molta utilitat coma a l'orientació futura del Centre Excursionista que pretenem posar en marxa.

Que aquest naixent CENTRE EXCURSIONISTA SALTENC tingui una vida més o menys activa; que poguem o no comptar a Salt amb una Entitat capaç d'oferir al poble les més variades i interessants activitats relacionades amb l'apassionant món de la muntanya i l'excursionisme, depèn de tots.

I com que estem convençuts que val la pena, us demanem la vostra col.laboració i ajuda, sense la qual res d'això serà possible.

J. Cristòfol



AGENTE DE VENTAS: Sr. JOSE ROURA
DISTRIBUIDOR OFICIAL GIRONA Y PROVINCIA

GAS-GAS

Hernán Cortés, 121
Teléfono 20 92 95

S A L T - GIRONA



COCHES NUEVOS Y DE OCASION
LAVADO - ENGRASE - CAMBIO ACEITE
DEPARTAMENTO ESPECIALIZADO
«RENAULT»

C/. Gral. Mola, 18 - 20 - Tels. 20 44 32 - 20 63 71

GIRONA

Confesión de Truimo, «El Jugador»

Truimo se vanagloria que se viste con el ropaje de un antepasado suyo que ha escrito su nombre con letras de molde en la historia.

Corvo, se llama su amigo, cuenta que le sacó de un charco de arenas movedizas donde tenía el cuerpo empotrado hasta la garganta.

Siempre, dice Truimo; he tenido un temperamento apasionado; me he entregado a las cosas de la vida entera; he conocido lo bueno y lo malo; siempre tuve fuerzas para desacerme de lo que no me interesaba, menos del tapete verde, cuya pasión, reconozco, rayaba en la locura. No había nada que me separara de aquel ambiente: las obligaciones, la mujer, los hijos; ya no tenía la fuerza suficiente. Llegué incluso con descaro a engañar a mi mujer que se sacrificaba para mantener la economía familiar, hasta que jugué en consciencia el pan de mis hijos. Por grande que fuese un sacrificio era poco si era compensado con un rato de juego diario, rato que cuando empezaba no terminaba hasta que no me echaban por no tener nada que jugar.

Truimo cuenta la fuerza que tuvo Corvo.

De pequeños éramos carne y uña y llegamos a apreciarnos como hermanos. Más flacucho él que yo, a veces la fuerza de mis puños evitaban que otros le pegaran. Corvo era diferente. Aunque tuvimos las mismas enseñanzas a él le habían penetrado más hondo, hacía más honor a ellas que yo. De joven se presentó a oposiciones para una plaza de botones en un ministerio y progresando en sus estudios, después del trabajo y como pudo, hoy es una personalidad dentro del mismo. Único hijo de un matrimonio que se sacrificaba para dar un camino bueno a su hijo, y su sacrificio fue bendecido.

Hacia muchos años que no nos veíamos, había llegado a la ciudad por asuntos de su trabajo y nos encontramos en plena calle; él, moralmente un señor y yo una piltrafa. Otros no me hubiesen ni mirado, pero él se paro y me demostró el cariño que siempre nos había unido. Dióse cuenta que mi situación no parecía clara, se interesó por mi y lo que había sido un secreto para mi le conté la miseria en que me encontraba. Me dijo que estaría una temporada por aquí y que me ayudaría.

Quedamos en vernos un rato cada día, sus consejos fueron de un grado tal de maestría que me convencieron de que el juego dejara. Los primeros días incluso me acompañaba a mis sesiones, después dijo hoy no vamos y yo que había sido una bestia encabritada le obedecí como un cordero. Lo que más me convenció de sus consejos fue su caridad para conmigo.

Después me interesé por las artes, por la vida e incluso por mi mismo.

Luis Molins Mateu

ALQUILER DE SILLAS
PABELLONES IMPERMEABLES
ADORNOS, PISTA PARQUET

Emilio Crous

Sant Jaume, 14 - Tel. 20 52 11
SALT - GIRONA

ENTOLDADOS IMPERMEABLES
PALCOS - ALQUILER DE SILLAS

Isidro Ventura

ILUMINACIONES

Francisco Fábregas

C/. Angel Guimerá, 112 - Tel. 20 42 88
SALT - GIRONA

ENTOLDADOS IMPERMEABLES
ADORNOS

J. Barris

C. Major de Salt, 302 - Tel. 20 13 68
SALT - GIRONA

En el 150 aniversari de Jules Verne

Jules Verne va néixer al port bretó de Nantes l'any 1828. Una anècdota curiosa que ens retrata ja el caràcter del futur escriptor d'aventures i viatges prodigiosos, ens diu que als 11 anys s'embarcà en un vaixell anomenat «Coralie» que feia ruta cap a les Antilles, on no va poder arribar gràcies al seu pare a qui va respondre: «Ja no viatjaré més que en somnis». Certament no va pas complir-ho del tot, ja que si bé va viatjar en somnis, i molt, també va fer-ho en la realitat.

Jules Verne era advocat, però, la seva vocació i passió van ésser la Literatura i la curiositat per ciència i la tècnica. Escriure, escriure i de tant en tant... viatjar!

Es dedicà al teatre on no tingué èxit. El primer triomf com a escriptor el va obtenir en publicar en «Magazin d'Education» les «Cinq semaines en ballon» que el convertiren tot seguit en l'escriptor més popular d'Europa i

un dels més traduïts arreu del món (fins i tot a l'àrab i japonès).

Va viure i morir a Amiens l'any 1905, allà hi ha el centre «Jules Verne» al carrer Caumartin n.º 3 on hom pot trobar tota mena de documentació sobre la seva vida i obra.

Sembla que els savis i els literats de la seva època, les «patums», per entendre'ns, el consideraven com a pseudo-literat vulgaritzador de fantasies científiques que, a tot estirar, entrenenien el jovent.

Més endavant va ésser un científic francès, George Claude, qui ple de respecte ens va dir de Jules Verne: «...les seves prodigioses anticipacions, són les que varen engendrar en mi, l'ambició de posar al servei de tots, alguns dels innombrables recursos que ens ofereix la Naturalesa». Aquest senyor es va dedicar a investigar l'obtenció de noves fonts d'energia utilitzant la diferència de temperatura que hi ha entre les capes d'aigua del mar.

Bé, tot això va contestar un savi als savis «patum». Quant als literats «patum» cal dir-los que el temps, el gran garbell de la mediocritat en Literatura, com en tantes arts, no ha marcit ni fet oblidar encara, les obres de Verne.

Jules Verne, puc donar-ne fe des de la meva feina, segueix interessant els nostres joves, no tant, penso jo, per la curiositat i novetat dels seus invents imaginaris, molts dels quals ara ja són realitat, sinó per la qualitat d'escriptor excepcional en quant sap expressar en un llenguatge planer, irònic a voltes, popular sempre, aquell secret anhel d'aventura, d'acció, de curiositat científica que tots portem dintre.

Des d'aquí, doncs, el nostre record i petit homenatge en el 150 aniversari del seu naixement.

M.º CARME BOVER

frigoríficos del ter
s. a.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

SALA DE DESPIECE M. F. 27



Carnes de cerdo y vacuno mayor

Reparto diario

C/. Major de Salt, 419 - Tel. 20 42 50

GIRONA

Recuerdos

Yo recuerdo de mi infancia
aquellos tiempos oscuros.
Era cosa de paciencia;
era, crecer con apuros.

Escuelas, pocas yo vi,
más queriendo un hombre yo ser
a veces apurado vivi,
aquellos tiempos no pude yo comprender.

Luis Molins Mateu

Cant d'estimació

Poetes que al poble canteu,
amb els vostres sentiments,
les veritats que tots busqueu,
i tot el que porteu els vents.

Pels camíns de la terra,
amb la vostra sensibilitat,
lluiteu per el que us assoterra,
amb tota sinceritat.

La gent que molt us estima,
encara que no troba temps,
busca la vostra ma,
per aprecià els vostres vents.

Luis Molins Mateu

ESTABLECIMIENTOS



PIO XII

SALT

FIGUERAS

ANGLES

Fidel Aguilar vist per Miquel de Palol

Miquel de Palol, al llibre de memòries que titula **GIRONA I JO** (Barcelona, 1972), evoca tot un seguit de situacions i personatges de la Girona de les primeries del segle XX. Un d'elles és precisament l'escultor Fidel Aguilar (1894-1917), qui a hores d'ara té un carrer dedicat a Salt. Les paraules de Palol, que reproduïm, ens presenten ben certament allò que fou l'artista: un autodidacte, una figura popular i un explotat pels cacics de la cultura.

K.

Fidel Aguilar tenia un petit obrador al capdamunt de la pujada de Sant Martí, on escassament cabien el banc de fusta, el torn, i les poques peces per obrar; humil, joveníssim, ajudava els seus, dins una pobresa que les seves dues germanes feien esforços per amagar, gravant de sol a sol, amb la gúbia, a les branques de boix o els escairats de roure i de noguer, les orles d'un moble encarregat, o les columnes salomòniques d'un altar, o els aplacats d'un canterano en reparació.

Era un treball de paciència i d'esgotament per un minyó malaltís com ell, però ell treballava amb una flama meta d'il·lusió, i el seu treball esdevenia com un teixit de blonda.

Aquell minyó que, com tants altres fadrins artesans, anava, en les hores nocturnes, a fer ratlles dretes o tortes, copiant nassos i orelles dels pocs guixos mutilats que hi havia a l'Escola de Dibuix dels baixos de l'edifici de l'Institut, sota la vigilàn-

cia d'un pobre funcionari municipal, havia après, si més no, a dibuixar amb la gúbia, i a posar en els seus disset anys il·lusionats un afany de definir-se que el féu cercar apassionadament els rudimentaris llibres d'art que li fossin mestratge i guia. L'arquitecte (R. Masó) copsà, des del primer moment, aquella inquietud en el minyó artesà, i aquest trobà en ell orientacions, consells i els llibres que li calien.

Ben aviat les seves petites escultures en boix o noguera, obrades seguint projectes orientals a la decoració mercantil, foren reproduïdes en la brunyida terra de Quart, i escampades arreu; però dintre seu hi havia quelcom més que un humil cisellador de fusta, i ben aviat prengué volada, alta i segura; ens ha deixat una obra jovençana, plena de força i d'originalitat, que la seva mort, en plena adolescència, va estroncar, però que encara és ben viva entre nosaltres.

Miquel de Palol



**MAGATZEM DE
PERFUMERIA I ANEXES**

**Joan
Gibrat
i Planella**

US DESITJA BONA FESTA MAJOR 1978

C/. Major de Salt, 324 ☎ 20 23 73

SALT - GIRONA

SANYO

AMB NOSALTRES CAP AL PROGRES

DELEGACIO - SERVEI TECNIC:

Major de Salt, 383 - Tel. 21 36 08

GIRONA

Les Comarques de Girona davant La Generalitat

Quan el 1.833 el ministre monàrquic JAVIER DE BURGOS, s'inventava la nova divisió territorial d'Espanya, ben poc es devia imaginar, que aquesta arribaria fins els nostres dies. A partir d'aquest any, i fins els nostres dies, l'estat espanyol s'administraria amb «provincies». Les provincies seran una unitat político-administrativa bàsica per a l'Administració Central. Els governadors, i els delegats ministerials, seràn els representants directes del Govern de Madrid; seràn més concretament la veu mateixa de Madrid implantada a cadascuna de les provincies: I faran el que els dicti el govern central, en un pura i simple dentalització de totes les decisions.

Les provincies són una invenció artificial. N'hi ha moltes que la seva pròpia delimitació es incongruent. En fer-se la divisió territorial per provincies no es va tenir de cap manera en compte, ni l'economia, ni les raons, de tradició, d'història, de llengua, o socio-culturals.

Ni en la major part dels casos les raons geogràfiques. Es va intentar que les provincies no fossin ni molt grans ni molt petites. Pero tot i això trobem que Càceres o Badajoz són 4 ó 5 vegades més grans que Guipúzcoa o Vizcaya. Es volia que en la mesura que fós possible totes les provincies, tinguessin una part de pla, i una part de muntanya, i si eren perifèriques també de costa. No obstant, aquesta divisió, treta de la màniga pel senyor J. de Burgos va ser un veritable disbarat.

Amb la institucionalització de la «provincia», Catalunya va deixar d'existir com entitat política. No existia Catalunya, ni ha existit des d'aquesta data si exceptuem, el parentesi de la Generalitat (1.931-39), i darrerament, el seu restabliment.

No obstant, aquests gairebé 150 anys no han passat en debades. Dissortadament han fet molt de mal tant a Catalunya, com també diríem a altres nacionalitats i regions de l'Estat. Han creat una consciència falsa i distorsionadora.



San Antonio, 10

Teléfono 20 68 68

AUTO - ESCUELA

San Cristóbal

¿Desea aprender a conducir?

En SALT:

Avda. Menéndez y Pelayo, 11 - Tel. 21 30 97

En SAN NARCISO:

Avda. San Narciso, 85 - Tel. 21 31 56

En STA. EUGENIA:

Paseo de Olot, 58 - Tel. 20 20 41

En SANTA COLOMA:

C/. Calvo Sotelo, 2 y 4 - Tel. 84 09 34

En LA ESCALA:

Avda. Ave María, s/n. - Tel. 77 06 78

En BLANES:

Rambla Joaquín Ruyra - Tel. 33 09 25

En LLANSA:

Avda. Europa, 15 - Tel. 38 04 28

Així durant aquests anys han nascut i s'han afermat criteris, com el ser gironí, lleidatà, tarragoní o barceloní. Conceptes que han estat potenciats per la institucionalització de la província. Perquè diem que aquest persona és de Lleida (de la província ens referim) i no en canvi de la Segarra o del Baix Urgell? Perquè diem que és la de la província de Barcelona, i no de la comarca de l'Anoia, o del Bages, quan n'és d'un poble d'aquestes comarques.

La divisió provincial ens ha volgut fer creure, que els gironins erem millors que els tarrogonins..., que els barcelonins eren més «importants» que els lleitadans, o al revés... i moltes vegades hem posat per davant el fet de ser gironí al de ser català, que és, la cosa comuna que ens uneix a tots.

Per altra banda, sabem molt bé com veurem ben aviat que certs pobles que estan en una província, pertanyen geogràficament i humanament a una comarca que es d'una altra província. Un cas Viladrau, un poble d'Osona centrat entorn de la vida comarcal de Vic, i que administrativament pertany a la Comarca de Girona. El cas més clar es el de la Comarca de la Cerdanya, una de les comarques més equilibrades, i naturals de Catalunya. La Cerdanya, humanament, geogràficament i paisagísticament es la definició perfecta del que és una comarca. Es el model ideal. No obstant tenim que administrativament es la comarca més maltractada. Per una part està dividida entre les «províncies de Girona i Lleida», i per altra, cas únic, entre Espanya i França. No pot haber-hi doncs més arbitrarietats.

CAL ACCSTAR LES DECISIONS AL POBLE, PER AIXO CONVE UN PODER COMARCAL.

Davant de la nova etapa històrica que ens trobem, retorn de la Generalitat i consolidació de les llibertats democràtiques, cal replantar-se com una de les principals fites, la reestructuració de la divisió de Catalunya.

Malgrat que la Constitució sembla que continuarà mantenint la divisió estatal en províncies, en el famós capítol VIII, dedicat a les autonomies, hi ha un apartat molt significatiu per als catalans: Es el que diu que es podran fer noves divisions territorials distintes de la «província». Aquí s'obre una via prou ampla i significativa, per a retornar a la divisió de Catalunya, no en províncies, sino en Vegueries, que era de les clàssiques formes d'estructurar-se la nostra nació catalana.

L'any 1.936, la Conselleria d'Economia de la Generalitat, va formular la proposta de administrar Catalunya per mitjà de la divisió en Regions i Comarques. La ponència que es constituïr va establir la Divisió de Catalunya, en 9 Regions i 38 comarques.

Es pretenia retrobar la comarca natural o humana, vincle d'unió i comunicació dels pobles que la formen i la hi donen vida. Cada 4 ó 5 comarques formarien una agrupació intercomarcal o regió, les quals se les donaria un cert poder polític i de decisió. La guerra civil, i les seves funestes conseqüències, per tots conegudes, van interrompre, un interessant procés, que volia acostar el poder polític a cada poble, segons el seu nivell i capacitat.

taller mecánico

reverter

- MOLDES PARA MATERIAS PLASTICAS Y DE GOMA
- COQUILLAS Y MOLDES PARA FUNDICION DE METALES
- MATRICES CORTAR Y EMBUTIR
- GRABADOS SOBRE TODA CLASE DE METALES
- MECANIZADOS POR ELECTRO-EROSION

TALLER

Camino Antiguo de Vilablareix (Bescanó)
Teléfono 20 90 02

DIRECCION POSTAL

Angel Guimerá, 8
S A L T - Gerona

**Jenaro
Quidiello
González**

PINTOR DECORADOR

ctra. Barcelona, 31, 4.º, 4.ª
Tel. 20 61 67 **GIRONA**

Joyería

Ayuso

JOYERIA-RELOJERIA

Taller propio

**TROFEOS Y
PLACAS HOMENAJE**

Rambla Verdaguer, 7
Albareda, 14
Tel. 20 40 43 **GIRONA**

QUINES SON LES COMARQUES DE GIRONA

Avui, estem en la possibilitat de tornar a construir Catalunya. Hi ha tota una esperança i una voluntat comunitària.

Se'ns planteja però un problema davant el gran desnivell que hi ha entre Barcelona i les altres terres catalanes. Barcelona, i la seva comarca de rodalies, concentra més de 4.000.000 de persones: (Hospitalet, Sabadell, Badalona... Això enfront del 1.500.000 de la resta de Catalunya, provoca un desequilibri greu, entre aquesta macrocefàlia i unes terres no tant poblades ni desenrotllades.

La gent, amb temor, recela del possible centralisme Barceloní que pugui substituir al Madrileny, i això no seria gens bo. Evitaria que haguéssim d'anar a Madrid a resoldre els problemes però hauríem d'anar igualment a Barcelona. I tindriem també tants de problemes com ara.

Per això es bona la possibilitat, de constituir agrupacions comarcals, i retornar a la comarca, com a element bàsic de poder per damunt del municipi. Els municipis i ciutats, molts d'ells han crescut desmesuradament, extenden-se més enllà del seu terme municipal i confonent-se amb altres poblacions. La unitat-comarca, pot ajudar a través de mancomunitats, a resoldre problemes comuns de serveis: Aigua potable, Bombers, Assistència Hospitalària, Centres Escolars-Guarderíes, Llocs d'esplai i cultura... etc.

I quines serien les comarques propiament de Girona, quan se superés la ja tradicional «divisió provincial»?

Avui com sabem la «província de Girona» la componen les comarques de: Alt Empordà, Baix Empordà, Gironès, La Garrotxa, La Selva, el Ripollès i la Cerdanya.

En el cas de les 5 primeres, no hi ha dubte que són comarques propiament «gironines». Amb això volem dir que estan centrades entorn de la capitalitat de Girona, la qual sense dubte irradia una influència molt directa damunt d'elles. Cadascuna a la vegada té una capital pròpia d'ambit comarcal. Girona, en canvi, té un abast intercomarcal.

Hi han però dues comarques, El Ripollès i Cerdanya, que no es veu pas tant clar que estiguin sota l'influència de Girona. El Ripollès mira molt a Vic, i aquesta ciutat es la que hi exerceix una veritable influència per sobre de Girona. La Cerdanya es tot un cas a part. La llunyania física i geogràfica de Girona, més de 150 km. i les dificultats dels seus accesos (Collada de Toses), l'han fet una comarca totalment d'espallles a la capital, i té relacions més directes amb Vic (línia de tren..), però especialment amb França i Andorra.

Hem de descartar doncs, el Ripollès i la Cerdanya, de la futura Regió o Vegueria de Girona. De fet la ja esmentada ponència de Divisió Territorial de la Generalitat havia inclòs aquestes dues contrades, dins la Regió de Vic, conjuntament amb la comarca de l'Osona.

L'Empordà (Alt i Baix), La Selva, el Gironès i la Garrotxa, són de fet les comarques estrictament gironines atenent-nos a aspectes geogràfics, humans i econòmics.



**PRODUCTOS
CARNICOS**

C/. Mártires, 22

Teléfonos { 20 09 26
 | 20 75 31

SALT

GERONA

PRODUCTOS CARNICOS



SALT (Gerona)
Fábrica de Embutidos

Teléfonos { 20 75 31
 | 20 74 29

DESCRIPCIO GENERAL DE LES COMARQUES GIRONINES

L'EMPORDA.

L'Empordà es una important comarca natural, conseqüència d'un esfondrament tectònic. Comarca que limita amb els Pirineus (Les Alberes), la mar Mediterrània, i les Comarques del Gironés, La Selva i Garrotxa. Es divideix en Alt i Baix Empordà. La muntanya o massís que serveix de repartiment és el Montgrí. A l'Alt Empordà tenim les conques dels rius Muga i Fluvià. Al Baix Empordà, hi travessen el riu Ter, la Conca del Daró i la riera de Calonge.

Ambdues comarques son importants centres turístics de ressó mundial (Costa Brava), i el turisme hi exerceix una influència aclaparadora, en tot el sector de la costa. La capital de l'Alt Empordà és sens dubte Figueres (25.000 hab.), ciutat eminentment comercial. Altres nuclis importants (Roses, Castelló d'Empuries, Port-Bou...). El Baix Empordà te per capital La Bisbal, centre de primer ordre en quant a la industria de ceràmica. El mercat sol ésser important. La Bisbal té uns 7.000 habitants, i possiblement és capital per la seva situació geogràfica més centrada, doncs, tenim que en la Comarca existeixen nuclis més importants tant industrialment com turísticament: Palafrugell, Palamós, Platja d'Aro, Sant Feliu... els quals a l'hivern tenen de 10.000 a 15.000, però l'estiu sobrepasen els 50.000.

L'Empordà en conjunt, té uns 2.000 km²., i uns 145.000 habitants.

LA SELVA

Malgrat el seu nom ferèstec, Josep PLA defineix aquesta comarca, com una de les més suaus i estilitzades de tot Catalunya. La Selva té paisatges encisadors.

La trobem delimitada per la serralada del Montseny-Guillerries, Sant Grau-Rocacorba, la riera Tordera i la comarca del Gironés (riu Onyar..).

Té uns 1.000 km². i una població de 80.000 habitants.

Les viles més importants, són Lloret i Blanes, que sobrepasen en molt a la capital Santa Coloma de Farners (6.000 habitants). Blanes es la tercera població de les comarques de Girona (20.000 habitants) i Lloret el quart centre turístic d'Espanya, en quant apartaments i hotels.

L'Agricultura i el turisme són les principals fonts de riquesa.

LA GARROTXA.

La paraula Garrotxa, vol dir terra aspra i trencada. Aquesta definició coincideix molt bé amb tot el que en diem l'Alta Garrotxa, una terra, verge gairebé, plena d'ermites romàniques i de muntanyes màgiques.

La Baixa Garrotxa, que es la terra que s'acull entorn d'Clot (22.000 habitants), ha estat continuament lloada en pintures, teles i escrits, Els pa-

GARAGE SPORT

JOSE CASALS

- ◆ Reparaciones
- ◆ Engrase
- ◆ Lavado, etc.

Paseo Marqués de Camps, 5 ☎ 20 44 72

SALT - GIRONA

Suministras Cataluña, S. L.

DISTRIBUIDOR OFICIAL



DEUTZ

Paseo Marqués de Camps, 3 - Tels. 20 44 72 - 20 78 83

SALT - GIRONA

ratges del Puigsacalm i Llançers, Finestres, Santa Pau, La Plana d'Hòstoles... descriuen una immensa gamma de colors i detalls paisatgístics. Olot té anomenada pels volcans, pel clima fresc i sà, per les antigues fàbriques de sants, per les indústries de llonganisses, pel Fluvià...

Altres centres que destaquen són Besalú (important vila comtal...), Les Planes, Sant Joan Les Fonts...

Amb els seus 850 km². i els 50.000 habitants, a la Garrotxa hi predomina l'activitat industrial: (indústries càrniques, paper, textil..).

EL GIRONES

Hem deixat per darrer lloc la Comarca del Gironés perquè com a tal comarca ens planteja uns problemes particulars.

Resulta que no es com les altres una comarca natural, sinó una comarca basada en motius socio-econòmics: la capital de Girona.

De fet el Gironés, com a comarca en sí, no existeix, o si existís seria propiament el PLA DE SALT i GIRONA, i res més. Perquè si anem a Fornells, o a Cassà ja en diem de la Selva. Si anem a Celrà, passem al Congost i de fet, és com si estéssim a l'Empordà; i passat la Pilastra, Bescanó, és pot dir que es una prolongació de la Selva.

No obstant l'importància i transcendència de l'atracció de Girona, l'influència del seu mercat han configurat una comarca, discutible geogràficament però que es basa en motius d'irradiació de mercat: la gent que va a vendre i comprar sovint a la capital.

El Gironés arriba fins a Llagostera per un costat, Bordils per un altre i Serinyà per l'altre.

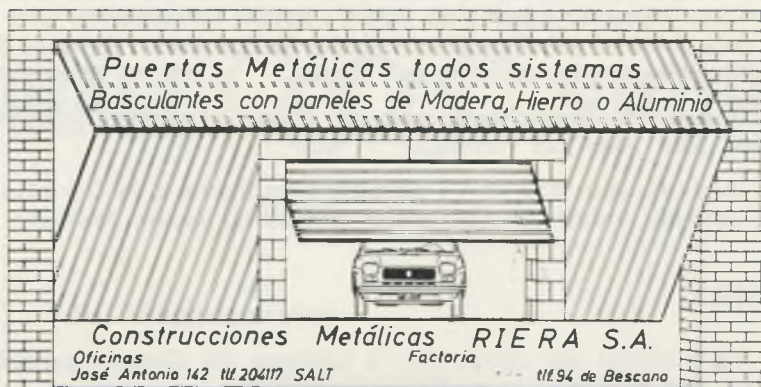
El cas més discutible és el de la sub-comarca de Banyoles, una comarca natural a l'entorn de Banyoles que les entitats i partits de la ciutat del llac volen fer reviure i institucionalitzar, enfront de la seva inclusió dintre del Gironés.

El Gironés és industrial: (Girona-Salt-Sarrià 85.000 habitants), Banyoles, 12.000), (Celrà, 4.000)... i agrícola. (Llagostera, 5.000), (Cassà, 6.000). Té 840 km². i la seva població envolta els 125.000 habitants.

Cal anar doncs a una redefinició de l'estructura comarcal de Catalunya, per tal de instituir un veritable poder comarcal entre el municipi i la Generalitat; aquest ha de servir de contrapés entre les decisions dels problemes d'àmbit general i els d'àmbit local. Només si hi ha un equilibri, i els ciutadans arriben a participar de les responsabilitats de la col·lectiva, podem dir que la nostra societat anirà avançant.

I a tot això les comarques de Girona, hi han de jugar el seu paper.

MARTI FITA



CONSTRUCCIONES METALICAS RIERA, S. A.

C/. Major de Salt, 308 ☎ 20 41 17
SALT - Girona

Talleres en Montfullá
☎ 94 de Bescanó

ELECTRICIDAD
DOMESTICA E INDUSTRIAL

CALEFACCION
FONTANERIA, GAS

I N S T A L A C I O N E S

José L. Vázquez

(SUCESOR B. RAMIO)

C/. Major, 234 - Tel. 20 43 70
Esteban Vila, 1, 2.º, 1.ª - Tel. 20 76 21

SALT - Girona

Els anys que volen

Ara fa 42 anys

Un vell programa d'una vella Festa Major que no es poguè celebrar perquè, vuit dies abans, l'ombra negra de la guerra civil cobrí de cap a cap tota la hispana terra.

Reproducció fragmentària d'un programa de la festa major de l'any 1.936 cedit pel Sr. Pau Masó.

FESTA MAJOR

DE

DIES

SALT

25, 26 i 27

DE JULIOL

PROGRAMA OFICIAL

1 9 3 6

ANY VIII DE LA SEVA PUBLICACIÓ

Elements cooperadors contractats pel

Casal Saltenc: Orquestra de Jazz, THE NIGHTINGALE d'Igualada.

JOVENT D'ara: Cobla-Orquestra L'AS d'Anglès - Orquestres Melodian's Jazz de Barcelona i Broadway's Jazz de Girona Equips de fútbol: Girona F. C. - Granollers S. C. - U. E. Figueres i S. E. Jovent d'Ara.

ENVELAT DEL VEINAT: Orquestra de Jazz Napoleon's Band de Barcelona - Cobla-Orquestra-Orquestrina La Nova Harmonia de la Bisbal i el Club Atletes Units de Girona.

a manera de pòrtic

Altra volta la Festa Major entre nosaltres. Una de les millors d'aquestes comarques. La nostra Festa Major arriba carregada d'optimisme, impregnada de joia, prometedora pels joves; curulla de records pels que ja una mica al marge de la joventut, viscuda en plè apogeu dels pantalons Oxford i la febre negroide del xarleston, repasem mentalment i amb cert regust nostàlgic, al naixement de mant idili amorós al compàs trepidant d'un Blak-hottom o, a la cadència somicaire d'un tango.

Quantes Festes Majors han passat des de llavors! Quantes i diferents emocions han produït en nosaltres a mida que s'han anat succeint! I quant a l'examinar el nostre semblant al reflex fiscalitzador del mirall hem anat constatant amb angúnia que la nostra cara perdia aquell tó arrodonit de fruita madura de la juvenesa, deixant al seu lloc unes faccions més varonils però més aguditzades i cantelludes per la lluita diària, observant com cada any ens surten quatre pèls més a la barba, sentint pesar damunt nostre la responsabilitat d'una llar o dels afers professionals... sentim una secreta enveja per la joventut lliure de maldecaps, aixelabrada i somia-truites, a la qual la inexperiència de la vida ha decorat les galtes amb tres pinzellades vermelles de desvergonyiment i que aquest dies anirà a l'envelat, dansant esborrajadament al compàs d'un Danubi Blau o al ritme voluptós d'una habanera, plagiaris, sense ells saber-ho, de la nostra història amorosa, que és la història amorosa de totes les generacions i de la vida que mai para.

Solament quant l'esclat joiós de la cobla fendint l'aire saturat de mil olors diferents, poblat de mil-i-una remors de la multitud que envaieix la plaça és arribada fins a nosaltres, ens brillen els ulls i s'ens infla amb delectança el pit, car únicament la «Dansa més bella de totes les danses que es fan i desfan», opera el miracle d'unir —llevant-nos anys del damunt—, aquesta festa amb la de l'any passat, i amb l'altra, i amb la de més enllà, i amb totes. La sardana conserva la seva magestuosa serenor malgrat el pas dels anys i les invasions de les modes d'altres pobles, perquè va unida al passat esplendorós del nostre Poble i ha de conèixer el seu futur, brillant i prometedor, i perquè ajunta a tothom, vells i joves, pobres i rics en la seva «ritmica anella» ballada a plè aire i a plè sol i enmig de colors vius i rutilants com els que campegen en la nostra gloriosa ensenya.

Pau Masó i Fàbrega
Salt, Juliol del 1.936

Dia 25

MATI A LES 11,30 — Sardanes a la Plaça Blasco Ibañez per la cobla l'As d'Anglès i Concert al Bar Ideal per l'Orquestra de Jazz Napoleon's Band.

A LES 12,30 — Sardanes a la Plaça de la República per la Cobla La Nova Harmonia, a la Plaça de la Llibertat per la Cobla The Nightingale Boys i Concert al cafè Bar Flor per la Melodian's Orquestra.

TARDA A LES 3 — Concert al Bar Flor per l'Orquestra Melodian's, al centre Republicà per l'Orquestra Napoleon's Band i al Cafè Subils per La Nova Harmonia.

A LES 4 — Ball els envelats del Veïnat per l'Orquestra Napoleon's Band, al Jovent d'Ara per les Orquestrines L'As d'Anglès i Broadway's Jazz.

A LES 5,30 — Partit de Futbol entre U. E. FIGUERES i S. E. JOVENT D'ARA.

A LES 6 — Audició de Sardanes a la Plaça de la Llibertat per les Cobies The Nightingale Boys i L'As d'Anglès i a la Plaça de la República per la Nova Harmonia.

A LES 7 — Ball als envelats Jovent d'Ara per la Orquestrines Melodian's Jazz i Broadway's Jazz i al Casal Saltenc per l'Orquestrina The Nightingale Boys.

Dia 26

NIT A LES 10 — Sardanes a la Plaça de la República per la Nova Harmonia al carrer Joaquim Ravetllat per L'AS d'Anglès i al carrer d'Ignasi Iglésias per la Cobla The Nightingale Boys.

A LES 10,30 — Grans Balls — Als envelats del Jovent d'Ara per les Orquestrines Melodian's Jazz i L'AS d'Anglès, al Casal Saltenc per l'Orquestrina The Nightingale Boys i a l'envelat del Veïnat pels Napoleon's Band i La Nova Harmonia.

MATI A LES 10 — GRAN CURSA CICLISTA de 35 quilòmetres de recorregut. Sortida i arribada al carrer de Pi i Margall davant del Bar Ideal.

A LES 12 — Sardanes al carrer Hernán Cortés per L'AS d'Anglès i a la Plaça Blasco Ibañez per la Cobla The Nightingale Boys i a la Plaça de la República per La Nova Harmonia, a la mateixa hora Concert al Bar Ideal per l'Orquestra Napoleon's Band.

TARDA A LES 3 — Concert al Cafè Subils per l'Orquestra Napoleon's Band i al Centre Republicà per La Nova Harmonia.

A LES 4 — Ball a l'envelat del Veïnat per l'Orquestra Napoleon's Band.

A LES 5,30 — Gran partit de Futbol entre els primers equips de la primera categoria catalana GRANOLLERS S. C. i GIRONA F. C.

A LES 6 — Sardanes a la Plaça de la Llibertat per la Cobla The Nightingale Boys i a la Plaça de la República per la Cobla Nova Harmonia.

A LES 10 — Sardanes a la Plaça de la República per la Cobla Nova Harmonia, al carrer de Joaquim Ravetllat, per la Cobla L'AS d'Anglès i seguidament ball en els envelats del Veïnat, Jovent d'Ara i Casal Saltenc, per totes les Orquestrines esmentades.

La tradicional Tornaboda a les fonts i llocs de costum.

A LES 10 — Sardanes a LA CARRETERA DE SALT per una coneguda Orquestra.

El C. P. Salt en los Campeonatos de España

La trayectoria de nuestra Sección de Petanca, durante la temporada, ha quedado ampliamente expuesta en distintos artículos de este programa. Pero aquí, quisiéramos dejar constancia para conocimientos de todos nuestros nuevos asociados, de la actuación de nuestro Club en competiciones ultra-provinciales.

Para ello, hay que remontarse a la temporada de 1.974, las Damas del C. P. Salt, se proclamaron Campeonas Provinciales, dándoles el título opción, a competir en Barcelona por el Campeonato de Cataluña. Con una nutrida concurrencia de tripletas, Catalina Serra, Paula Font y Quimeta Solé, conquistaron la cuarta plaza de la Región y dada la bisoñez, que por aquel entonces reinaba en nuestra Petanca, cabe considerar como francamente brillante su actuación.

Temporada de 1.975, en esta ocasión nuestro Club ya compitió en dos categorías, lo que ya demostró una progresión en nuestro quehacer petanquista. José Torras, Salvador Fernández y Juan Losilla, disputaron también en Barcelona el título Regional. La participación en Senior fue de 357 tripletas de toda Cataluña, consiguiendo hacerse con el cuarto puesto. La fase final

de este Campeonato Regional estaba formado por los siguientes Clubs: C. P. Billar Mataró, C. P. Explanada, C. P. Montseny, C. P. La Llagosta, C.P. Santa Coloma de Gramanet, C. P. Rubí, R.C.D. Español y el C. P. Salt.

Este primer contacto oficial de los Seniors, cabe destacarlo por la dureza de la Prueba, no en vano un cuarto puesto entre 357 equipos y con nuestra escasa experiencia, fue todo un éxito.

En categoría de Damas, de nuevo nos proclamamos Campeones Provinciales y así, de nuevo, Catalina Serra y Paula Font, acompañadas en esta ocasión por Carmen Busquets, defendieron a nuestro Club, consiguiendo hacerse con el sexto puesto de Cataluña. Como puede apreciarse, de un año para otro, las Damas retrocedieron dos lugares, pero en contrapartida el C. P. Salt, compitió en dos categorías; no cabe duda que la Petanca Saltense iba en alza, por aquello de que lo importante es participar.

Año de 1.976, esa temporada, fue aciaga para nosotros, ya que a pesar de celebrarse en nuestras pistas los Campeonatos Provinciales, sólo conseguimos la victoria final en la categoría de Damas. En esa misma época se creó la Federación Gerundense de Bolos, lo que supuso no tener que acudir a disputar el título Regional en Barcelona, sinó que al disponer Gerona de Federación propia, ya acudíamos directamente a la fase final Nacional, en representación de nuestra Provincia.

Pero ante nuestra sorpresa, sólo fueron llamados para su disputa, los Seniors, concretamente el C. P. Breda, pero tanto el C.R.A.C de Cassá de la Selva en Juveniles, como nosotros en Damas y quizá debido a un malentendido entre las Federaciones Catalana y Gerundense estas categorías se quedaron sin intervenir en la fase final Nacional.

La temporada de 1.977, fue buena para nuestro Club, ya que se consiguieron dos títulos Provinciales —Juvenil y Damas— y un Sub-campeonato en Seniors. Las eliminatorias para el Campeonato de España, tuvieron como escenario la localidad de Torrejón de Ardoz (Madrid) y la actuación de nuestros dos representantes fue la siguiente:

Categoría Damas. La primera partida la disputaron ante la Federación Sevillana venciendo las Gerundenses por 9 a 13. A continuación nos enfrentamos a la Castellana perdiendo por 13 a 7. La Alicantina nos derrotó en la siguiente por 13 a 10 y finalmente contra la Andaluza, la victoria fue para nosotros por un rotundo 13 a 0. Con el rol de dos victorias y dos derrotas se consiguió disputar el quinto y sexto puestos, siendo el resultado de esa partida, Federación Balear 0 - Federación Gerundense 13.

La representación de nuestra Pro-

vincia estuvo compuesta por las jugadoras Katy Cortada, Pierrette Torr e y Mary Gonz alez, del C. P. Salt.

Categoría Juveniles. Francisco Muñoz, Francisco Gonz alez y Jose M.  Torras, en su disputa por el título Nacional de la categoría, consiguieron estos resultados: Gerundense 13 - Catalana 2; Balear 13 - Gerundense 7; Alicantina 13 - Gerundense 2; Cántabra 1 - Gerundense 13 y Sevillana 3 - Gerundense 13. Metidos ya en Seminifnales, se enfrentaron a la Federación Andaluza, venciendo nuestros jugadores por un claro 13 a 5.

Alegria en los chicos, nervios y esperanzas ante la gran final, que disputaron a la Federación Alicantina. El resultado de la confrontación fue: C.P. Elda 15, C. P. Salt 9. No se pudo superar a una tripleta que estaba formada por tres extraordinarios jugadores, pero los Saltenses se proclamaron con toda brillantez y justicia, Sub-campeones de España.



Tripleta de Senior, Tercer puesto en el Campeonato de España 1.978

Y ya llegamos a la actual temporada. Durante el pasado mes de Mayo, se disputaron esta vez en Sevilla, las finales Nacionales. Si en 1.977, se habían conseguido 2 Títulos y 1 Sub-título, parecía una quimera superar aquella calificación; por un lado el nivel de juego en la Provincia había subido muchos enteros, los Clubs andaban más igualados, siendo por tanto más difícil la consecución de los primeros lugares. Pero el C. P. Salt, dando toda una muestra de buen hacer y real valía, se proclamó Campeón en todas las categorías. Y aún más, alcanzó el Subcampeonato también en los tres frentes. Creemos con sinceridad que la palabra adecuada ante este gran triunfo es la de apoteósica; no le cabe ni se merece otro adjetivo.

La Federación Gerundense acudió a Sevilla, con tres tripletas del C. P. Salt; vayamos ahora con sus actuaciones.

Categoría Damas. Los resultados que alcanzaron, el equipo formado por Paqui Martín, Pierrette Torrè y Juanita Carrillo, fueron los siguientes: Catalana 13 - Gerundense 9; Asturiana 3 - Gerundense 13; Gallega 4 - Gerundense 13; Balear 13 - Gerundense 9. Estos marcadores les dieron opción a disputar el quinto y sexto puestos, con este resultado: Sevillana 5 Gerundense 13. Con esta actuación, vemos que igualaron la clasificación obtenida en la edición anterior.

Categoría Juvenil. El grupo que les correspondió en suerte a Eduardo Codina, Francisco Muñoz y José María Torras, estaba formado por las siguientes Federaciones: Malagueña, Gaditana, Sevillana, Castellana y Cántabra.

Consiguieron la victoria en todas las partidas por los siguientes marcadores: Málaga 3 - Gerona 13; Cádiz 4 - Gerona 13; Cántabra 7 - Gerona 13; Castellana 10 - Gerona 13 y Sevillana - 12 Gerona 13. Con estas cinco vic-

torias, se clasificaron para jugar las semifinales, enfrentándose a la Catalana, la cual nos venció por 13 a 10. En la partida para dilucidar el 3.º y 4.º puestos, nuestros Juveniles, se impusieron a la Balear por 13 a 8.

Es paradójico que a pesar de haber obtenido más victorias que en el año precedente, se haya retrocedido un puesto en el palmarés, pero fue a perderse precisamente la Semifinal, derrota más grave que las que pueden producirse en la fase clasificatoria. De cualquier forma, no deja de ser brillante su actuación y lo más importante, es que marca una regularidad, que en modo alguno puede ser fruto de la casualidad.

Categoría Senior. La actuación de Antonio Echave, José Antonio Hidalgo y Julián Gómez, en esta fase final del Campeonato de España, quedó configurada por estos resultados: Primera partida Castellana 13 - Gerundense 8, seguidamente victoria ante la Balear por un rotundo 13 a 0, como sea que se habían formado grupos de cuatro, había que disputar una nueva partida para conseguir la clasificación a la siguiente ronda, enfrentándose a la Asturiana y venciendo por 13 a 3. En la segunda ronda, se enfrentaron a la Aragonesa ganando Gerona por 13 a 6. Con una victoria más, los Seniors estaban ya en Semifinales; partida contra la Valenciana y nueva victoria por 13 a 8.

El sorteo para jugar la partida semifinal, la disputaron a la Federación de Las Palmas y como ocurriera con los juveniles se perdió por 13 a 9.

Hubo que disputar con la Malagueña la partida para el 3.º y 4.º lugar, viéndose entonces una gran partida, venciendo al final los Gerundenses por un apretado 13 a 11.

Debemos manifestar que nuestros jugadores en este encuentro, supieron remontar un adverso 7 a 0, logrando



Fachada por la Calle Perú de las Galerías Comerciales sitas en la planta baja del edificio construido en el Paseo Marqués y que comunica a éste con la Calle Perú y Plaza de nueva creación.

Unas Galerías Comerciales que responden con gran categoría a las necesidades de la población.

EUGESA

EDIFICIOS Y URBANIZACIONES GERONA, S. A.

UNA EMPRESA DE SALT Y PARA SALT

Carrer Major de Salt, 182 - Tels. 21 36 50 - 21 36 04

SALT - Girona

igualar lo que parecía ya perdido. Nueva escapada de los malagueños, para colocarse en un intranquilizante 11 a 7 y otra reacción Gerundense con empate a 11 puntos, crecidos ya y con la moral a tope se hicieron con un partida que duró casi tres horas y que se les había puesto muy cuesta arriba.

Tercer puesto Nacional y la satisfacción de haber vencido a la tripleta Campeona de España —Aragonesa— en la fase clasificatoria, son el bagaje de los Senior del Club Petanca Salt.

Para cerrar este comentario, nos parece de justicia pulsar la opinión del Delegado de la Sección de Petanca del Club, D. Eusebio Cabezas, para que de una manera clara y objetiva nos comente y valore, la actuación Saltense en estos Campeonatos.

— **Ante todo agradecer la cordialidad recibida por parte de la Federación Sevillana, así como manifestar la perfecta organización del Campeonato.**

¿El C. P. Salt, en que categoría participó?

— **En esta ocasión nuestro Club, representó a la Federación Gerundense en todas las categorías posibles, es decir, Senior 2.ª, Damas y Juveniles.**

Sabemos que hay jugadores de 1.ª en Senior y también Concurso por parejas, ¿porque Gerona no tiene representante en estas categorías?

— **La reglamentación oficial determina que una Federación debe tener una antigüedad superior a 3 años, para poder participar en las mismas; por tanto el próximo año nuestra Provincia podrá participar en las cinco categorías establecidas.**

¿Que nivel de juego, en términos ge-

nerales, observaste a lo largo del Campeonato?

— **En primera Senior, se pudo ver bastante calidad, aunque debo decir que varios equipos de nuestra Provincia podrían competir dignamente en la misma. En segunda categoría, también participaron buenos jugadores, pero quizá les faltara algo de aplomo para culminar con éxito sus buenas ideas petanquísticas. En este sentido debo resaltar nuestra actuación, pues considero que con algo más de fortuna, podíamos aspirar al máximo, no en vano el C. P. Salt, venció por un claro tanteo en la fase de clasificación, a la tripleta que más tarde se proclamaría Campeona de España.**

— **En lo referente a las Fémimas, sólo pude ver dos equipos con un buen hacer petanquístico y por tanto capaces de llevar a cabo jugadas espectaculares. Con ello no quiero decir que los demás no jugaran, pero indudablemente al hecho de disponer, con ciertas garantías, de tiradora, les daba clara ventaja sobre sus rivales.**

— **En cuanto a los Juveniles, quedé gratamente impresionado de la mucha Petanca que llevan dentro. Quiero decir con ello, que en un futuro próximo, veo grandes jugadores, no sólo a nivel Nacional sino Internacional y me congratula enormemente de que nuestros chicos formen parte de esta nueva promoción.**

Al hablar de Petanca Internacional y aunque las comparaciones son siempre odiosas, dime como has visto a nuestra Petanca.

— **Examinando las clasificaciones finales en todas las categorías existe un detalle que puede ser sig-**

nificativo, por cuanto la mayoría de los finalistas pertenecen a Federaciones Mediterráneas. Quizá solo sea una coincidencia, pero también es más que posible que exista un reflejo o influencia de las grandes potencias en Petanca, como son Francia e Italia.

¿Deseas añadir algo más?.

— Sólo me resta felicitar de una for-

ma totalmente objetiva a los nueve jugadores saltenses que han intervenido en este Campeonato, así como agradecer la presencia de los socios que pudieron acompañarles, por el buen lugar que han dejado al nombre de Salt.

ANTONIO ECHAVE

Grupo de Prensa



Tripleta de Damas, Quinto puesto en el Campeonato de España de 1978

De todo un poco... en deportes

DE TODO UN POCO... EN DEPORTES

Me piden que haga un escrito —cortina anual— y con el mejor de los deseos me apresto con mi gran voluntad a intentar abrir una espita de luz, mediante la exposición entre otras cosas de dos deportes que imperan en nuestro pueblo sin por ello desmerecer a los demás como es el Baloncesto al que incomprensiblemente le negamos el apoyo.

Como no, y preferentemente la Petanca ocupa el primer lugar en cuanto a popularidad, por ser multitud ya, los que practican este entretenido pasatiempo; para los llamados tercera edad es la más certera vitamina, el balsamo vigorizador al poder tener un lugar apropiado para distraerse a la vez que practicando consiguen unas energías que no se obtienen sentados en un banco hablando siempre del tan cacareado tema «el si no fuera» tema fuera de lugar con su consecuente marginación; como ferviente admirador de los que ejercen esta cotidiana faena agradable además, con respeto y admiración quiero rendirles desde estas líneas un pequeño homenaje deseándoles tengan perseverancia desterrando antiguos moldes de que

«un viejo» no vale, cuando ellos, agilizándose sus músculos aún pueden competir con la juventud.

Esta ya es punto y aparte puesto que se están consagrando valores, que en Competiciones Provinciales e incluso a nivel Nacional —feminas incluido— han dejado muy alto el pabellón del Club Petanca Salt.

A título de curiosidad añadiré que recientemente en una Revista ha aparecido el prestigioso Político D. Felipe González haciendo sus pinitos con las bolas, demostración palpable, de que a la par que distrae este tan popular juego nos demuestra que aquí, estamos equiparados, no así en otros caros deportes como son, la equitación, el Tenis o el Golf.

La siempre fructífera cantera hereditaria —de siempre— del C. Fútbol Salt está dando nuevos valores, algunos con más suerte, esto, y constancia les puede abrir camino en esta espinosa meta que es el encumbrarse.

Ultimamente salieron 3 hombres de las filas locales sobradamente recordados por la afición, Carbó, Dany y Siria,



DEPORTES - ARMERIA

nadal

**CAZA, PESCA Y DEPORTES
GRAN SURTIDO EN PETANCA**

C/. Major de Salt, 198 (Pl. del Pi) - Tel. 20 78 79

SALT - GIRONA

ELECTRICITAT DE L'AUTOMOBIL



Passeig d'Olot, n.º 340 - Telèfon 21 07 62 (Davant zona esportiva)

SALT - GIRONA

estos últimos con SUERTE diversa, uno de ellos en activo y actuando en Segunda División (B) no ha dado aún el rendimiento deseado, cuando por sus merecimientos cualificativos de gran elemento es de esperar por su juventud escale más altas cimas; el tercero debido a una lesión y cumpliendo aún el Servicio Militar ha desaparecido del mundillo futbolístico —creo que transitoriamente— dada su gran clase, y quién esto escribe aún confía en sus enormes cualidades que deseo bien pronto las saque a relucir por estos campos de Fútbol y en altas Categorías.

En cuanto al primero CARBO, con mayúsculas, hay que descubrirse conociendo su enorme sacrificio, su total entrega, en pos de hacerse un nombre que ya pisa fuerte en ámbitos donde existen los primates, por haber actuado en diversos campos de Primera División, aunque algunos militasen en 2.º, su actual Categoría; el salto de Juveniles al primer equipo del Salt que por aquel entonces militaba en 1.º Regional ya fue el justo premio a su extraordinario tesón a sus 17 años, no terminando la temporada, puesto que los Directivos no cerrándole el camino optaron por —casi regalarlo— aquí fue el lote de los tres mosqueteros al filial del Valencia concretamente al Mestalla; militando en sus filas, dió satisfacción, buenos partidos destacando por su entrega total, hasta que en un entrenamiento un jugador llamado Antón —calvo él y con bisoñé— ex-militante de Betis lo lesionó, al parecer sin importancia por cuanto siguió actuando en partidos y bajando en su rendimiento, hasta ser localizada su rotura de pie, teniendo que ser escayolado con su consecuente inactividad; la gran mayoría de aficionados al llamado deporte Rey ignoran, que modesto el —estuvo casi una temporada, a fin de recuperarse, como así fue, actuando en el amateur del Mestalla y que gracias a su concurso, ya en plena madurez contribuyó a que fueran Campeones.

Su probada caballerosidad unido a su modestia, le hicieron triunfar a tal punto, que fue el C. E. Sabadell militante en Segunda División (A), el que se llevó «el gato al agua» enrolándolo a sus filas, en las cuales ha sido un firme puntal —aquí hablan los diarios deportivos— que en sus crónicas siempre le daban la máxima puntuación prueba que demuestra satisfacción al mister y afición, cosa difícil en estos tiempos.

He intentado con mi proverbial honradez dar a conocer la trayectoria de esta gran persona que es Manuel Carbó deseándole pudiera emular a otro gran deportista «nuestro» también, Curta que no solo fue indiscutible titular varias temporadas en el C. F. Barcelona, sino que llegó a lo más alto que pueda llegar un jugador: ser «FIFO».

Los que conocemos «al noi de can Sori» deseamos para este atleta, elegante en su juego, y modesto entre los modestos que consiga llegar a la cúspide.

No olvidemos que hay perpetua cantera puesto que en los Juveniles apuntan —norma hereditaria— como sobresalientes apellidos como Lladó, Gispert, Bussó, etc., etc. que, curiosamente sus descubridores, muchas veces en el anonimato, han forjado a esta gente joven, y estos si se sacrifican, si los buenos principios no les abandonan, son al parecer del que esto escribe, figuras en embrión.

Réstame solo pedir, desde estas breves líneas, protección y Socios para la Petanca, más afición y colaboración para el C. F. Salt que permita sostener el siempre elevado presupuesto que se ve en la necesidad obligatoria de aguantar, y con más peso ahora que va a inaugurarse el magnífico Estadio y que su conservación, si el civismo no impera va a causar problemas.

Salt ya es un gran Pueblo.
Hagámosle entre Todos pueblo Grande.

E. P. V.

La Petanca

«El deporte rey de Salt»

Sin lugar a dudas, en nuestra ex-villa, el deporte que ha ganado más adeptos en los últimos años, ha sido la Petanca, y es que este entretenimiento deportivo lo mismo veremos practicarlo a un niño de seis años o a un Sr. de setenta y cinco lo que contribuye a que día a día han ido aumentando el número de practicantes hasta llegar a la cifra actual de cuatrocientos aproximadamente.

Con las excelentes actuaciones de los jugadores saltenses, tanto dentro de la provincia como fuera de ella, ha hecho que nuestro Club sea actualmente el más grande e importante de la Provincia en número de licencias y afición; esto quizás sea lo que ha creado esta importante afición por este bello deporte, que un día trajera a Salt el amigo Pere Vila Massachs del cual todos los socios nos sentimos agradecidos de tenerlo entre nosotros.

Buena prueba de ello es la excelente actuación que como Club, se consiguió en los recientes Campeonatos de España que se celebraron en Sevilla, en donde nuestros jugadores se portaron magníficamente, al conseguir, en seniors la tercera plaza, en juveniles la tercera plaza también, y las damas la quinta posición, si nos atenemos que es la segunda vez que se participa en dichos campeonatos no está nada mal.

También podríamos reseñar, la abnegada y sacrificada labor que realiza la delegación de petanca del Club, al intentar siempre con la mejor intención, ayudar a los principiantes, solucionar los problemas de todo indole, tomar las decisiones, y realizar los más importantes competiciones de las cuales en algunas es pionera. También a la Federación Gironina de Bolos sus facilidades, las ayudas que de ella recibimos y al permitir que se celebren estos trofeos.

Por último agradecer al «Casal de Jubilats» que hace posible que el Club siga esta línea ascendente, al invitar muchas veces a personas ajenas al mismo, que al llegar a él se sienten cómodos y a gusto, como si su propia casa fuere, y sin distinciones de ninguna clase, como: niveles sociales, razas, edades, políticas, ni credos.

Fdo. Narcís Burch

CONFITERIA Y PASTELERIA

Luis Margenat

Especialidad en Helados

C/. Abad Oliva, 10 (Plaza Vehinat)

Teléfono 20 06 79

S A L T (Vehinat)

Luis Dilmé

CONSTRUCTOR DE OBRAS

C/. Xavier Montsalvatge, 5 (Grupo S. Cucufate)

Tel. 20 09 08

SALT - GIRONA

Quatre ratlles en el naixement del Centre Excursionista Saltenc

La muntanya? A mi no se m'hi ha perdut res a la muntanya! Quantes vegades he sentit aquesta expressió!

I és que la muntanya no s'estima si no es coneix. Es per això que un grup de saltencs hem fet els primers passos per crear un centre excursionista a Salt. La nostra terra catalana ha estat la peonera a l'hora de parlar de muntanyisme a l'Estat espanyol. I això s'ha fet sentir. Els nostres muntanyencs són coneguts arreu d'Europa.

Les Guies Monogràfiques del Centre Excursionista de Catalunya són valorades a tots els cercles muntanyencs. Els catalans tenim tradició d'homes de muntanya. Em va sorprendre agradablement l'expressió d'un italià, al Refugi francès de Goutêr, prop del Montblanc. Erem una colla internacional que vam iniciar una conversa, en aquella

plataforma a tres mil vuit-cents metres, mentre preniem el sol, puix a l'ombra el termòmetre senyalava cinc graus sota zero. La conversa es va arriar, mig en francès, mig en italià, mig català. Ens vam adonar que tots proveníem de nacionalitats especials.

Allò que en diuen minories ètniques. Hi havia dos francesos de la Bretanya, tres italians de l'Alto Adiggio, dos belgues de parla neerlandesa i dos catalans. El fet nacional i d'opressió de la nostra nacionalitat va sortir. Això va crear un clima de simpatia a tota la colla. Quan nosaltres, els catalans, cantàvem les excel·lències de la nostra terra, un des italians va dir: A, Catalunya! Es terra de muntanyencs! Aquell simpàtic piemontès coneixia Montserrat i havia escalat les seves parets de roca.

Aquesta tradició no s'ha trencat mai.

A Salt hi mancava alguna cosa sense Centre Excursionista. Perquè la nostra Vila sempre s'ha distingit per la seva iniciativa. Potser si no hi hagüés hagut el daltabaix de la guerra civil. Sigui com sigui, no hi havia Centre Excursionista. I ara hom comença a fer passos per crear-ne un amb personalitat pròpia. De moment, el Casal dels Jubilats de Salt ens ha acollit gentilment. I ja hem fet un cicle d'iniciació a la muntanya: un cicle amb conferències, amb sortides, amb vetllades àudio-visuals, i fins i tot amb una exposició de llibres i material de muntanya. I ja tenim pensada la continuació del programa. A veure si ens ajudeu.

Aquestes ratlles, doncs, són una crida a tots aquells saltencs interessats pel muntanyisme. Veniu a treure el nas al Casal dels Jubilats. Us hi esperem.

En nom dels CES
(Centre Excursionista Saltenc)

TALLERS ANGLADA

PEDRES-MARBRES-GRANITS

Caputxins, s/n. (Les Pedreres) Telèfon 20 60 98 GIRONA



C/. Pedro Coll, 24 - Tel. 20 07 68

SALT

Recuperar el passat, però sense tornar enrera

Sortosament avui hi ha un cert interès a la nostra societat per a recuperar alguns signes que la voràgine consumista havia arraconat.

El «desarrollismo», implantat pels tecnòcrates del Règim en els anys 60 i principis del 70, va caure en una sèrie de greus contradiccions. Entre altres coses va portar a l'inici de la societat de consum, desconeguda fins aleshores pels espanyols; i la dinàmica d'aquesta societat es va anar fent perplexa i contradictòria.

El «desarrollismo» va portar els grans i desmesurats edificis de la Costa Brava, impulsats per la demanda turística. L'especulació del sòl, la destrucció del paisatge, l'ocupació de terrenys i platges públiques... no comptaven per res doncs estaven en funció d'aconseguir el màxim rendiment al preu mínim de cost... I com que es tractava de fer les màximes «peles» en poc temps ningú s'aturava a pensar que amb aquestes desfetes es matava la pròpia «gallina dels ous d'Or».

També la societat dels «feliços anys 60», va portar el cotxe a l'abast de tothom. Es va començar amb el 600, però s'ha seguit amb altres de més potencia i confort. I en uns anys, en que comptades persones tenien cotxe s'ha passat a grans col.lapses de tràfic i d'aparcament. La falta d'aparcament i les estones perdudes per a trobar un raconet a on estacionar el cotxe, s'han convertit en un dels problemes més «importants» pels espanyols del any 70. Així ho diuen les enquestes.

I les nostres ciutats, amb la manca absoluta de planificació s'han tornat incòmodes i inhabitables. La gent en fuig. Espera els caps de setmana per anar al bosc, a la muntanya amb la parcel.la, o a la costa.

Però tenim, que en anar a respirar pels boscos, a contemplar la bellesa de la muntanya ens trobem que també allà hi han testimonis desafortunats de la societat propiciada pel capitalisme: Boscos piens d'escombraries, de deixalles, platges, tancades amb filats quan haurien d'ésser d'utilitat pública, motos que trenquen sorollosament la quietud del camp, rius que baixan bruts de contaminació... quan no fa gaires anys eren d'aigua nítida i transparents...

A Salt, tenim també signes clars de la transformació que ha sofert el nostre poble que no escapat, ni de molt, de les conseqüències devoradores, de la societat, que aquests darrers anys s'ha volgut fomentar...

El riu Ter, fa menys de 15, era possible banyar-s'hi. Les deus i fonts que l'envoltaven eren molt apropiats per a fer-hi beranades els diumenges la tarda. Eren un lloc d'esbarjo, de tranquil·litat. Era possible pescar, descansar-hi, esplaiar-se... I tot sense gastar un duro... Ara la gent va a la Costa, a les Discoteques, o a voltar amb el cotxe... qui sap a on... però no es queda aquí... I mentrstant tenim que uns admirables paisatges, s'estant degradant. I que una



supermercat salt

Carrer Major, 135

Us desitja a tots una FESTA MAJOR plena de joia, i us recorda que té a la vostra disposició tot un variat assortit en licors, xampanyes i d'altres articles de qualitat per celebrar aquestes felices jornades.

Autopista, hi ha construït una muralla de formigó... I que un pantà... no hi deixa circular el suficient volum d'aigua... creant greus problemes ecològics... I que les fonts han desaparagut del paisatge... i que molt possiblement l'INUR del Ministre d'Obres Públiques hi construeixi no gaire trigant un polígon industrial perquè no hi falti la contaminació, quan es treguin les escombraries...

Aquesta societat enfollida, ha estat portada aquest país sota el senyal del «dólar» i de la imatge més típicament americana. Fixem-nos en els grans bungalows, apartaments o edificis de la nostra «entranyable» Costa Brava. Son idèntics que els de las Vegues, California o Miami. No s'ha pogut recórrer ni gens ni mica a la creativitat. Son clavats, totalment com trasplantats d'un lloc a altre. Platja d'Aro podria ser el model més eloqüent.

I als estrangers i gent vinguda de diversos països se'ls ha mixtificat i camuflat el propi sentiment, l'idiosincràcia del país. La guitarra i les castanyoles, el flamenc i les curses de braus, han substituït al folklore propiament català, i també a la història, els monuments, les belleses naturals i arqueològiques del país... Tot en benefici de la uniformitat. Tot per fer creure que «Spain is different»... però diferent segons convenia als organismes oficials... que sabien el perquè havien de donar gat per llebre.

Aquest model de societat que es pretenia impulsar no anava enlloc. Va sofrir la primera gran envestida amb la crisi mundial que des de l'octubre de 1.973 tots venim patint. I aquesta crisi ha estat el primer toc d'alerta.

Mentrestant però no tothom s'ha deixat engolir. Moltes persones, han anat creant consciència, sobre un nou model de societat no basada en la competència. Un model més humà i no tant agresiu...

Per això avui al nostre país, hi ha tot un intent per part de sectors de redescobrir el passat. De retrobar tot el que sigui positiu d'anys enrera. Diuen allò que hem sentit tantes vegades que «cualquier tiempo pasado fue mejor».

I aquí si que caldria matisar... No qualsevol temps passat ha estat millor. Ni de bon tros. Perquè vulguem o no vulguem hi ha un avenç progressiu de la societat. Però malauradament aquest avenç es molt costós. Comporta riscos i pèrdues que s'haurien pogut evitar. Hi ha gent que no vol que es fabriquin cotxes, ni detergents, ni blocs de pisos, perquè contaminen o destrueixen la natura. El que cal però es fer un ús racional dels progrèssos de la societat. Posar-hi un control. Planificar per endavant. Crear una mentalitat no de competència sinó de convivència.

Els progressos tècnics ajuden a alliberar l'home, si són ben utilitzats. Si no se n'abusa com s'ha fet fins ara, i són un mitjà d'enriquiment si es fan servir bé.

Hem de recuperar tot allò del passat que era bo i enriquidor. Cal que les nostres ciutats siguin humanes i equilibrades. Que els rius duguin aigües netes i clares. Evitar la pol·lució de les indústries i la contaminació del mar; és a dir com abans... Però no podem aturar els avenços tècnics... No podem anar enrera... tornar a la prehistòria... El millor camí com sempre, és el del mig... Fer compatible el progrés amb tot el que es pugui conservar del passat... i intentar recuperar en els pocs casos que serà possible, allò que es va fer malbé, però que es pot tornar a reviuere.

Martí Fita

Transportes DALMAU

Servicio: **Gerona - Barcelona**

CENTRO DE LLEGADA:

Torras i Bages, 8 - **SALT**

PARTICULAR:

Lope de Vega, 14 - Tel. 21 35 51 - **GIRONA**

Centros recogidas en Barcelona:

Central Nápoles - C/. Almogávares, 22 - Tel. 309 95 17

Central Vilanova 16 - Avda. Vilanova, 16 - Tel. 309 93 83

Central Pallars - C/. Pallars, 129 - Tel. 309 18 24

Central Cuenca - C/. Pedro IV, 43

Calzados SALA 2

NIÑOS - NIÑAS - SEÑORAS - CABALLEROS

Zapatos y zapatillas de todas clases

Distribuidor de la Marca **WAMBA**

Gran surtido en Deportivos

C/. Major de Salt, 309 ☎ 20 11 72

SALT - GIRONA

La premsa de Salt durant els anys trenta

L'aparició de la premsa periòdica va lligada a l'existència d'entitats culturals o polítiques però també al reconeixement d'unes llibertats bàsiques que garanteixin el dret d'expressió. Aquests dos factors que considerem molt importants coincidiren a Salt en temps de la Segona República i donaren per resultat l'aparició de tres periòdics divergents en ideologia, però adreçats tots tres de manera exclusiva gairebé al públic saltenc, a un determinat sector d'aquest poble, que de fet era qui els possibilitava i s'hi sentia identificat en la defensa dels interessos que propugnaven.

La tradició periodística a Salt no era gaire antiga, però tampoc no es partia de zero. A Salt hi havien existit, anys abans, altres periòdics i també els cercles polítics que els inspiraven. En aquest sentit, hem de remarcar la presència a la vila del Centre Republicà, que recollia la torxa del republicanisme federal del segle passat i que seria posat al dia i renovellat per la formació Esquerra Republicana de Catalunya, creada poc abans de les eleccions municipals de 1931, i també el Centre de Cultura Floreal, de fundació posterior i vinculat a les idees de l'anarcosindicalisme.

Es precisament en el marc del Centre Republicà que trobem el primer periòdic saltenc de què tenim notícia, **EL LIBERTADOR**, subtitulat «órgano de los jóvenes republicanos de Salt», el qual aparegué durant el 1913. Possiblement i probable sortí del mateix context un altre periòdic del qual no n'hem pogut observar cap exemplar, per bé que els autors de la **HISTORIA DE LA PREMSA CATALANA** l'esmentin: ens referim a **EL ECO DE SALT**, que sortia l'any 1915.

Avui ens limitarem a inventariar els periòdics apareguts a Salt durant els anys 30, és a dir, els que veieren la llum al final de la Primera Dictadura i en ple període republicà. Pensem que un estudi analític i minuciós de cadascun d'ells podria ser ben interessant i útil per tenir una visió de conjunt de la vida saltenca d'aquells anys i de les diverses forces polítiques i sindicals que s'hi movien. La nostra aportació, però, no passarà d'una senzilla i ràpida introducció al tema.

EL POBLE DE SALT (1930-1934)

El primer número d'«El Poble de Salt» aparegué el dia 13 de desembre de 1930 amb el subtítol de «Periòdic quinzenal». El confeccionava la Impremta Jordà de Girona (Cort Reial, 13) i es venia al preu de 15 cèntims. La redacció i administració era situada a Salt, carrer de la Princesa, 132.

Com el seu nom assenyala, «El Poble de Salt» volia ser «el periòdic i l'amic de tots els saltencs, sense excepció de cap mena». Les seves pàgines

construcciones

frigolé, sl

Avda. Generalísimo, 50 - Tel. 4

BESCANO (Gerona)



AUTO - ESCUELA

Matas

Juli Garreta, 17 - Tel. 20 02 68

GIRONA

Major de Salt, 323 - Tel. 20 78 96

SALT

serien obertes per parlar d'art, literatura, esport, divulgació, ciutadania, actualitats, humorisme. Era escrit en català i tenia publicitat.

En una primera etapa, és a dir, fins a la proclamació de la República, hi trobem diverses provatures poètiques i informació local, generalment signada amb pseudònims. Després el periòdic esdevé «Portantveu de la Joventut Republicana», i posteriorment «Organ del Cens polític del Centre Republicà», (a partir del n.º 52). Tant a la segona com a la tercera etapa és imprès a Girona per Salomó Marquès.

Agustí Cabruja i lu Bohigas foren els responsables més directes de la publicació. Altres col·laboradors eren Josep Alsina, Llibertat Serra, Josep Gallostra, Enric Bosch, Narcís Bosch, Humbert Torres, Josep A. Trabal, Isern Dalmau, Antoni Xirau, etc. Hom té la impressió que algun dels articles signats per destacats polítics del moment eren reproduïts d'altres diaris d'aleshores. Remarquem també la corresponsalia de Bescanó, la qual cosa demostra que «El Poble de Salt» era llegit al poble veí.

Durant la segona i tercera etapa hi predomina el comentari i la propaganda de caire polític, favorable a E. R. C. Però hom té molt en compte allò que passa a Salt. En aquest sentit les seccions «Pel poble es diu» i «Tirant pedretes» aconsegueixen una tasca de safareig local ben interessant.

La col·lecció que hem pogut consultar a la Casa de Cultura de Girona és força nombrosa però resulta incompleta. Hom disposa dels números següents: 1 a 7, 39 a 49, 51 a 54, 56-57, 59 a 64. Aquest darrer correspon a l'1 de juliol de 1933.

L'AMIC DEL POBLE (1931-1934)

Imprès a Girona, primerament per l'Editorial Catòlica i després per Salomó Marquès, tenia la redacció i administració al carrer de la Força, n.º 6, 1.er. Sortia cada quinze dies i era venut a 10 cèntims.

A la Casa de Cultura de Girona hi són guardats els números 6, 14, 16 a 24, i 26. El n.º 6 correspon al dia 6 de febrer de 1932, la qual cosa significa que el primer número sortí durant el 1931.

No era portantveu de cap partit, però és inconfusible pel seu to dretà i de propaganda catòlica. Al n.º 14 hom comenta el mig any de vida i precisa: «Aquella senzilla fulla que era «L'Amic del Poble» i reduïda a una sola localitat d'aquestes comarques, ha doblat el seu tamany i espenyeix el seu ideari a totes les contrades gironines, i poc a poc arribarà a penetrar en totes les llars».

Ultra de propaganda catòlica i els atacs contra «falsos redemptors de l'estament obrer que com a remei dels mals presents solament saben predicar-li la destrucció de tot l'existent, l'odi a Déu i a la religió», de cara a les eleccions al Parlament de Catalunya recomanava que es votés la candidatura de la Lliga.

La informació sobre Salt era extensa i ocupava tota una secció en la redacció de la qual —segons «El Poble de Salt»— hi tenia alguna cosa a veure el senyor Pere Sureda.

Molts dels articles són signats amb pseudònim (Opal, Naci, Fidel-

PASSEU PER
ART I MANYA
...TENEM CADA COSA!!



Angel Guimerá, 78 **SALT** - Girona

centre comercial **valvi, s|**

c/. Esteban Vila, 10 **SALT**

... y recuerde que ahorrar es
comprar en Centro Comercial
Valvi

Autoservicios en:

CASSA C/. Bonavista, 1
OLOT Ctra. Girona, 32
MATARO J. Recoder, 16
MATARO R. Berenguer, 104
MATARO Rda. Pintor Estrany

assessoria d'empreses

joan ribas
josep àlvarez

professors mercantils

Avda. Jaume I, 37, 2.on
Tel. 21 06 73 **GIRONA**
(edifici banc vitalici)

ter, El guaita, Ot Arnau, Quirze...). D'altres corresponena personalitats més conegudes, com ara J. Ruyra o Pau Romeva. Era escrit en català, però també hi hem trobat alguna col.laboració en castellà, bé que molt poques, i duia publicitat.

DESPERTAR (1932-1934)

Imprès a la Ràpida de Girona (Rutlla, 5), duia com a subtítol tres paraules que definien el contingut de cada número: **ORIENTACION, CRITICA, COMBATE**. Primerament aparagué cada quinze dies, i valia 15 cèntims. A partir del 14 de maig de 1932 es transformà en setmanari i costava 10 cèntims. Tenia la redacció al carrer d'Hernàn Cortés, on era establert el local del Sindicat Unic.

El primer número que hem pogut veure és el 5, que correspon al dia 16 d'abril de 1932, i al darrer el 105, que du la data del 5 de maig de 1934. Aquests exemplars i onze més (números 7, 94, 95, 96, 97, 98, 100, 101, 102, 103, 104) formen part d'una col.lecció particular força incompleta.

La majoria dels escrits apareguts a «Despertar» són signats amb pseudònims o noms difícilment identificables: El Mingo, L'Aimadó, Brontes, La Confederada, Pitonisa, Flavio Durán, Iranio, Lauro de Ribíes, Discípulo, Fernando Quintana, Justo, Prometeo, Liberto, Gondomar, Lucifer, Ateo, Passos Cortos, Teodoro Solà, Teresina, Operario, Insurgente, E. Volga, Sainetero, Victorio Vintanelli, etc. Era dirigit per Narcís Mis.

S'escrivia fonamentalment en castellà, per bé que en els primers números hi trobem alguna col.laboració en català. A part de notícies breus sobre el món laboral i social de Salt, la major part del número contenia articles polítics de crítica i orientació anarquista. Hi destaca el to anticlerical i un llenguatge castellà castís i mortífer. Heus-ne ací un exemple:

«Los mamelucos de L'amic del Poble» siguen impertérritos en su manía, confundiendo al comunismo anarquista, con el comunismo que se expende en Moscú, y en sucursales adictas. A buen seguro que todas esas majaderías deben de haberlas aprendido, leyendo en los calzoncillos santificados del jesuita Iñigo López de Recalde. No tienen cura, no. Los pobrecitos son más infelices que una oca adolescente».

PER ACABAR

Voldríem subratllar finalment un fet. Salt l'any 1930 tenia només 5.360 habitants. Però, a desgrat de la proximitat a la capital —on existien altres mitjans d'expressió diaris on hi escrivien també els nostres homes—, comptava amb l'empenta i el caliu encès d'unes agrupacions cíviques, sindicals o polítiques que donaven vida i ambient propi al poble. Els periòdics eren un element més d'aquesta vida pròpia i de la personalitat diferencial de la nostra vila. Els grups de dreta, d'esquerra o anarquistes —amb dialèctica i activitat— imprimien caràcter: una identitat a hores d'ara molt malparada per la despersonalització general la qual d'alguna manera hem de mirar de superar.

Josep Clara

garage internacional

ROBERTO VIDAL HORTA

SERVICIO COMPLETO DE REPARACION DEL AUTOMOVIL
MECANICA - PLANCHISTERIA - PINTURA - ELECTRICIDAD
NEUMATICOS - TAPICERIA - GRUA REMOLQUE

Ctra. Gerona - Inglés. Afueras Salt (a 300 mts. puente Autopista)

☎ 20 99 08 (2 líneas)

SALT - GERONA

Motos Cataluña

PEDRO TEIXIDOR

Venta y reparación motocicletas Montesa - Ducson
Derbi - Honda - Gimson - Ducati - Vespino - Peugeot

Carrer Major de Salt, 307 - Tel. 20 93 67

SALT - GIRONA

Recordant a un Saltenc

Dídac Bover i Garcia



En altres publicacions i especialment en programes dedicats a la Festa Major de la nostra població, s'han glosat les figures de saltencs que durant la seva vida destacaren per llurs activitats en diversos camps i a l'ensems han passat a formar part de la nostra història local.

Que jo recordi, poca cosa he vist escrita referent a un personatge que en la dècada dels vint-i-tants elevà la cultura musical del nostre poble, en especial de les masses corals, i en l'aspecte teatral. Aquest fou en vida en Dídac Bover i Garcia.. Solament he llegit sobre ell, unes breus al·lusions que li féu en un escrit, el meu bon amic Pau Masó.

En Dídac Bover junt amb altres fundà l'Orfeó Rossinyolenc —del que n'era director— de grata memòria, que assolí gran anomenada en el temps que

tingué de vida aquesta massa coral, per la justesa de les seves execucions. En els assaigs era molt meticulós i el seu interès perquè les coses sortissin bé, a vegades obligava que s'haguessin de repetir molts compassos fins arribar a la perfecció. Era també un entusiasta dels cants rítmics executats per mainada. Ell volia que les representacions fossin excel·lents i per aquest motiu passava moltes hores amb molta paciència, en ensenyar els infants les cançons que més tard es portaven a l'escenari. Alternava també aquestes activitats amb la direcció d'un elenc teatral.

Tota aquesta tasca la portava a cap en el Patronat de Sant Lluís, ubicat en el carrer Ravetllat. L'Orfeó Rossinyolenc es dissolgué quan desaparegué el Patronat. Però això no fou motiu perquè el nostre personatge es deslligués de la música. Més tard dirigí un cor que es



**FRIGORIFICOS
UNIDOS, S. A.**

APARTADO 288 — GERONA

Teléfonos: 47 02 00 - Extensión - 66-68-69

RIUDELLOTS DE LA SELVA



**MATADERO
FRIGORIFICO**

**SALA DE DESPIECE
ALMACEN FRIGORIFICO
FABRICA DE EMBUTIDOS
FUNDICION DE GRASAS
IMPORTACION
EXPORTACION**

formà per anar a cantar les tradicionals Caramelles, que s'executaven la nit del Dissabte de Glòria pels carrers de la població. La forta afició que sentia per aquest art, el passà a formar part d'un quartet que els dies de festa feia ballar als assistents a una sala de ball que hi havia al carrer de Sant Josep; junt amb ell hi figuraven els germans Lluís i Josep Moreño (el primer tocava el violí i el segon el violoncel) i en Jaume Aroles (bateria). En Dídac tocava el piano. En aquell temps que no es coneixia l'elèctronica, no era obstacle per fer-se audible la música d'aquests nobles instruments a tota la sala.

Es una llàstima que a la nostra població no s'hagi editat una biografia de tots els saltencs il·lustres que han destacat en qualsevol de les activitats que desenrotllà durant el curs de la seva vida i que han enaltit el nom de la nostra vila. Es de lamentar que quan llegim rètols de carrers amb noms d'aquests que foren els nostres avantpassats, molts no sabem de qui es tracta, ni quina fou la seva professió. Coneixem bé el que ateny a personalitats a molta distància del nostre país i en canvi desconeixem del tot en quant als saltencs que configuren la nostra història local per no haver-los fet conèixer o, millor dit, per no haver-hi res escrit.

Si algun dia algú es posés a la mollera aquesta biografia de tots els saltencs que per un motiu o altre són dig-

nes de ser coneguts per les generacions presents i per les que vinguin, sens dubte que en Dídac Bover hi ha de tenir un lloc pel seu entusiasme a ensenyar als altres el bonic art de la música i el teatre.

Per no tenir afinitat amb les idees dels que a l'any 1936 prengueren les regnes del governament de la nostra vila i estar afiliat a un partit de dretes, als pocs dies de la nostra odiada guerra civil, fou assassinat (com ho foren molts d'altres innocents d'un costat i de l'altre) per individus d'instints criminals. Lamentablement, en tota revolta, sempre sorgeixen elements que degut a les circumstàncies anormals que es produeixen, tenen ocasió de fer sortir els seus malèvolos instints.

Tot el que he escrit en quant a la figura d'en Dídac Bover i García és el que jo recordo d'ell del temps de la meua infantesa i adolescència, per haver format part com a cantaire de l'Orfeó Rossinyolenc i del grup de cant rítmics. Sé que hauré deixat en el tinter (com vulgarment es diu) moltes coses referent a la seva personalitat, però jo crec que he complert amb un deure que tenia la nostra vila de fer conèixer a la generació actual, un home que en el seu temps féu molt per enaltir la cultura musical de la nostra població.

F. F. i C.

Confeccions BERGA

Major de Salt, 68 - Tel. 20 23 56

GIRONA

GLORY TRE'S Confeccions

Plaça Marquès de Camps, 14 - Tel. 20 09 44

GIRONA

Hogar del Mueble

C/. Major de Salt, 46 - 50 ☎ 20 33 18

C/. Santa Clara, 53 ☎ 20 06 93

G I R O N A



CAMPEONATO PROVINCIAL MODALIDAD TRIPLETAS

Era un Concurso y como tal sólo podía haber un campeón. Es regla del juego.

No vamos a hablar de vencedores o vencidos, campeones o subcampeones, hombres o mujeres.

Hablaremos tan sólo de calor de Club, de amor y entrega a unos colores, de buen juego y alegría.

En tres pistas diferentes se estaban jugando las tres finales y los 18 componentes eran de nuestro Club. Quizá sea esta la mayor hazaña a nivel Provincial que jamás se haya conseguido y tendrán que pasar muchos años para que otro Club lo pueda igualar.

Sabemos bien que muchos dirán: «No es de extrañar ya que presentaban muchos equipos». Es verdad; llevábamos ventaja, pero quizás en esto reside el verdadero espíritu de Club: PODER PRESENTAR MAS DE VEINTE TRIPLETAS A UNA COMPETICION PROVINCIAL Y DE ENTRE ELLAS SALIR LAS SEIS FINALISTAS.

De la Competición salieron tres tripletas vencedoras que nos representaron, Provincia y Club, en Sevilla.

Los nombres,... quizá sea eso lo que menos importa: cualquiera de las seis tripletas finalistas podía haber estado allí. TODOS SE LO MERECIERON.

Encuadernaciones
de libros y revistas

Esteban
Planella

C/. Industria, 28
Tel. 20 51 86
SALT

AUTOCARES PARA SERVICIOS
DISCRECIONALES
CONCESIONARIO DE LINEAS
REGULARES DE VIAJEROS

Solicite presupuestos
sin compromiso en:

T. E. I. S. A.

Pl. Independencia, 19
☎ 20 02 75
GIRONA

Alvarez de Castro, 8
☎ 57 00 53
BANYOLES

«ALBERT»

GESTORIA ADMINISTRATIVA
COLEGIADA

ESCUELA CONDUCTORES
SEGUROS

C/. Llers, 3 - Tel. 50 08 65
FIGUERAS

GESTORIA
ADMINISTRATIVA

Canigó

LES ASSURANCES
NATIONALES

SEGUROS DIVERSOS
SUBDIRECCION

Avda. Jaime I, 82
Juan Maragall, 12, 2.ª planta
Tel. 20 60 50 (3 líneas)
GIRONA



Compañia fundada en el año 1.922

**Accidentes — Vida — Decesos — Robo
Incendios — Combinado — Cosechas**

AGENCIAS EN TODAS LAS CAPITALES Y PUEBLOS
IMPORTANTES DE ESPAÑA

Primas recaudadas en el año 1977: 3.417.354.780,93

AGENCIA EN GERONA:

C/. Santa Eugenia, 18, 1.º ☎ 20 19 88



Fàbrica de miralls

Col.locació i instal.lació

Especialitat en vidrieres artístiques

Finestres de Celosia

Mampares per a Bany

Distribuidor VENTICLAR

C/. Bolívia, s/n. (Cantonada Passeig d'Olot)

Telèfon 20 58 93

SALT - GIRONA

La Biblioteca de Salt i les «Primeres Jornades d'Estudis Saltencs»

Del 8 al 12 de Maig d'enguany tingueren lloc a la Biblioteca de Salt les «Primeres Jornades d'Estudis Saltencs» organitzades per l'Associació de Veïns de la nostra vila.

Van ésser certament, unes jornades ben concorregudes, on durant quatre dies desfilaren, la Història, l'Educació, l'Economia i la Política de Salt d'una manera documentada i amena; un encert més de l'Associació de Veïns.

Hem de dir també, per ésser sincers, que hi hem trobat a faltar col·laboració i l'assistència de tot una colla de gent que potser hi haguessin aportat diferents perspectives que, al nostre entendre, haurien pogut enriquir les Jornades. Es d'esperar que quan celebrem les «Segones Jornades» poguem comptar amb un ventall més complet de persones interesades en la problemàtica.

Aprofitem també l'avinentesa per fer una crida a tots els veïns de Salt i dir-los que tenim pocs documents, publicacions... etc., que ens donin notícia del poble. Si algú, doncs, tingués algun tipus de documentació —diaris, revistes, fotografies... etc.— i volgués cedir-la a la Biblioteca, sàpiga que faria un bon servei a la comunitat i personalment li quedàriem molt agraïts.

D'aquestes Jornades també se n'ha fet ressó la premsa. «La Vanguardia Española» en parlava amb el títol: «Salt en busca de una identidad històrica». «Els Sitios» de Girona en publicava el programa sota l'epígraf: «La Identitat d'un Poble» i més tard: 1.ª Jornada d'Estudis Saltencs» i encarà: «La Política en les Primeres Jornades d'Estudis Saltencs». La revista «Presència» al número 514 hi dedicà tot un pàgina on entre altres coses deia que les Primeres Jornades tingueren lloc entre «el record històric i la reivindicació».

La Biblioteca va organitzar també amb motiu d'aquestes conferències una exposició retrospectiva de publicacions, fotografies, i tot allò que tingués relació amb la vida cultural de Salt. Des d'aquí voldríem mostrar el nostre agraïment a tothom qui va col·laborar-hi, especialment a en Pau Masó i Fàbrega, gràcies a qui va ésser possible muntar la dita exposició.

Com a material de les Jornades han quedat arxivades a la Biblioteca totes les gravacions de les conferències i pensem tenir ben aviat el text del manifest que s'ha elaborat com a cloenda. Tot plegat ho posem a disposició de qui pugui interessar. El nostre desig seria de poder disposar de tota mena de material per tal que en anar-nos retrobant com a poble a través de la història anéssim bastint tots plegats el present amb perspectives de futur.

M.ª CARME BOVER

**el més
modern
amb
televisió**

distribuidor

**inter
GRUNDIG**

RADIO

INGELATS

TELEVISIO
ALTA FIDELITAT
AMPLIFICACIO
ELECTRODOMESTICS
PETITS DOMESTICS
DISCS I CASSETTES

carrer Angel Guimerà, 63 - Telèfon 20 52 15 - **SALT** - Girona

En aquell moment vaig veure clar que havíem de variar de plans. Caminarem dues hores més fins a un Refugi mig enrunat que hi ha al Coll de la Balmeta. Eren ja tres quarts d'una. Quan vaig dir que, per aquell dia, l'etapa s'havia acabat, més de quatre em miraren amb agraïment.

Descarregar-nos de les motxilles, dinar, preparar el jaç per a la nit, cançons i acudits. La tarda es va escolar de pressa.

L'endemà a les cinc del matí: tothom fora del sac! Encara és fosc com una gola de llop. Una tassa de llet ben calenta, un bocí de xocolata i de dret cap al Coll del Pal. Hem arribat a la ratlla dels dos mil metres. Trepitgem terres del Vallespir. El cel és clar però, darrera de les esquerdes de Rojà, s'insinuen uns núvols. Mal senyal! Ja començo a saber malfiar-me d'aquests detalls insignificants.

Baixem a les fonts del Tec i esmorzem, agombolats per la remor dels dolls d'aigua que s'escolen per la Vall del Tec.

L'esqueixada de roques impressionant que és la portella de Rojà ens acull amb una fuetada d'aire fred i amb uns nuvolassos que cobreixen mig cel. Això no m'agrada gens. A mesura que anem crestejant per Rojà el cel es va cobrint. Poc a poc va apareixent l'amiga inseparable de les esquerdes de Rojà: la boira.

Abans d'arribar a la Collada Verda ja no veiem res. Són les dotze del migdia. L'humor no ens abandona, però estic preocupat. Sé que ens falta travessar l'immens Pla Guillem i, fer-ho amb boira, no m'agrada gens. Decideixo fer mitja hora de parada per veure què passa. De sobte, una claror esqueixa la boira. Un tro esquerdat. Comencen a caure pedres com la punta del dit gros. La tempesta! Un altre llamp i un altre tro. I un altre, i un altre... Cada vegada més propers.

Estem desorientats, i a més de dos mil metres. El somriure s'ha esborrat completament dels nostre llavis. Un calfred corre amunt i avall de la nostra espinada. Les pedres treuen guspies o ho estem somniant? No, no ho estem somniant. Alguns comencen a tenir pànic. Un altre llamp i un tro que ens peta a frec d'orelles ens acaba d'espantar. I faig un pensament: tothom avall, darrera meu, per l'esquerra. Ens creuem amb un ramat de vaques que fugen, com esperitades, de la tempesta.

Els llamps i trons duren dues llargues hores, potser tres. La pluja i la boira durarà fins a les deu de la nit.

Caminar, caminar, no pensar en res. De tant en tant, una parada per fer un buf, per menjar quatre ametlles i quatre avellanes i per beure uns glops d'aigua. I tot això en silenci, tant sols trencat per retalls nerviosos de conversa.

M'imagino que som a la Vall de Pi, però no n'estic segur. Mai no m'havia sentit tan aclaparat com avui. Tinc por però miro de mantenir-me serè. Estic convençut que, si manifesto només un xic de la meva por, tothom es posarà a plorar.

Embolcats amb els impermeables però xops com uns ànecs, enfangants fins a genoll, anem caminant d'esma. Travessem torrents, rellisquem i caiem, ens aixequem, creuem passos difícils.

Per fi, un camí ben fressat. Són les set de la tarda. Un primer senyal que

refà un xic el nostre esperit decaïgut. Sí, un camí ben fressat però tallat a cada moment per torrenteres. A estones aquest camí passa ran d'un torrent de més de deu metres de fondària. Caminar per aquestes voreres relliscoses no fa pas gaire gràcia. Jo vaig al davant, obrint pas. A vegades el sòl em falla sota els peus. Un esglai contingut i, tot seguit, mirar d'assegurar el pas dels altres.

El nostre Calvari dura fins a les deu de la nit. Llavors, para de ploure. Ja no podem fer ni un pas més. No veiem res i estem rebentats. Faig un senyal —no calen paraules— i tothom comença a estendre trossos de plàstic per terra. Fem una taparada amb motxilles, ens posem tota la roba eixuta que tenim, mitjons i pijama inclosos, ens fiquem dins dels sacs i, a recer de les motxilles, ens posem a dormir.

L'endemà el sol ens desperta. Als nostres peus, a una hora de camí, veiem el poblet rossellonès de Pi. Girem els ulls enlaire i la Pica del Canigó ens apareix blanca de neu. L'espectacle és impressionant. Mengem un mos. Ens trobem bé, hem dormit, hem menjat, i tornen a riure. L'aventura d'ahir sembla un malson.

De Pi a Vernet dels Banys, de Vernet a Castell, de Castell a Marialles, de Marialles al Canigó nevat. La tornada, per la via normal, amb bon temps. Arribats a Setcases, ho celebrem amb un bon dinar.

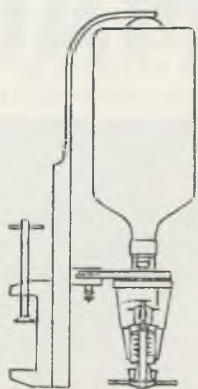
Estic segur que aquesta anada al Canigó la recordaré sempre. Jo, des d'aquell dia, he après a respectar un xic més la muntanya. Perquè, un dia, la muntanya em va fer por.

*Quant acabem d'enllestir aquest treball
ens arriba la trista notícia de la mort
de Mn. Josep Teixidor.*

*Amic d'aquest Casal, col.laborador del
programa desde el primer moment, home piè de virtuts
i bon sacerdot.*

Reposi amb pau.

CONSTRUCCIONES MECANICAS



B
A
G
U
E

C/. Major de Salt, 6
☎ 20 47 98
SALT - GERONA

Marcos - Porta-fotos
Cornucopias madera talla
Lámparas madera talla
Exportación

MARCOS Y MOLDURAS

La Artística, s. a.

Paseo Marqués de Camps, 2
Tei. 206629- Ofic. 200589
SALT - GIRONA



pollos a «l'ast» - platos
cocinados - canelones
caracoles, etc., etc.

La Teca

C/. Major de Salt, 9
Tel. 20 94 79

VEHINAT DE SALT - GIRONA

cabruja

ALMACEN AL MAYOR

OBJETOS ESCRITORIO Y
PAPELERIA

VENTA EXCLUSIVAMENTE
A DETALLISTAS

General Mola, 12
Tel. 20 53 50* G E R O N A

La tercera edad

Los cambios psicológicos propios del envejecimiento y las reacciones lentas, hacen que esta época de la vida sea poco grata. Tal vez, la causa de nuestra inactividad con respecto a este sector de la sociedad que conocemos con el nombre de «tercera edad», sea nuestro propio miedo a la vejez y el desalentador panorama que ofrece. Lo cierto es que el día de la jubilación nos parece lejano y solamente nos empezaremos a preocupar cuando nues-

tros compañeros nos entreguen un pequeño obsequio y nos pongan en la mano la cartilla del pensionista.

Es entonces cuando la balanza de la vida se inclina del lado de la deuda, y así como la juventud proporciona cada día más madurez y fuerza, la vejez trae consigo más debilidad y achaques.

Los avances de la geriatría han permitido la prolongación de la vida del anciano, pero existe una terrible distancia entre éstos y la disponibilidad de recursos sociales y psicológicos que permitan utilizar esta prolongación de una manera, a la vez, provechosa y feliz.

Es probable que sea duro, pero tendríamos que preguntarnos todos: ¿Merece la pena prolongar una vida que ha perdido todo sentido para la persona que la está viviendo? ¿Una vida que es meramente una existencia sin finalidad alguna?.

Hay que afirmar que sí. Que merece la pena. Pero que la SOCIEDAD principalmente es la responsable de ocuparse de que sus miembros ancianos lleven una vida plena y feliz, aliviando, en lo posible, innecesarias cargas económicas y psicológicas.

La triste realidad es que la suerte de los ancianos, no tiene nada de envidiable. Los problemas del envejecimiento mental y físico, tanto para la sociedad como para el individuo, aumentan en número y complejidad con cada año que pasa. Cuando la vida se prolonga como hoy sucede, el tiempo, implacable, aumenta sus demandas y formula sus exigencias cada vez en mayor medida, tanto al cerebro como al resto del cuerpo.

Tal vez, lo expuesto hasta aquí, no sea un panorama optimista. Pero es una realidad. Y a los problemas y a las dificultades no hay que esconderlas, sino resolverlas.

Agencia

Gerona

PASTISSERIA

Josep

Negrell

C/.Greco, 2 i 4 - Tel. 200758

SALT - GIRONA

CONSTRUCCIONES

aurich

Oficinas y Almacén:

C/. Major de Salt, 314

Tel. 20 75 02

SALT - GIRONA

Carpintería Mecánica

Mascarell

Promoción, venta y alquiler de
pisos, locales y plantas bajas

TRATO DIRECTO

C/. Abad Oliba, 31

Tel. 20 18 90

SALT - Girona



La Delegación de Petanca del Casal de Jubilats quiere hacer mención especial para el jugador JULIAN GOMEZ que en lo que llevamos de año, aparte de otros trofeos en competiciones provinciales y regionales, ha conseguido los siguientes títulos:

CAMPEON PROVINCIAL DE TRIPLETAS

(Julián Gómez, Antonio Echave, Pepe Hidalgo)

MEDALLA DE BRONCE EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

(Julián Gómez, Antonio Echave, Pepe Hidalgo)

CAMPEON PROVINCIAL DE DUPLETAS

(Julián Gómez, Pepe Montilla)

CAMPEON PROVINCIAL INDIVIDUAL

(Julián Gómez)



Organización Profesional Inmobiliaria

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
ADMINISTRACION DE FINCAS
GESTORIA ADMINISTRATIVA
OFICINA TECNICA DE LA CONSTRUCCION

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL:
PRESTAMOS Y EXENCIONES DE IMPUESTOS

Avenida Jaime I, 44, bajos

Teléfono 20 83 54

GERONA

Nacional Hispánica Aseguradora, S. A.

SEGUROS, INCENDIOS, ROBO, VEHICULOS, ETC.

Una pregunta inquietant

L'any passat us parlava dels Jubilats que no cobren cap mena de pensió. Aquest any us voldria fer una pregunta inquietant: què en sabeu dels minusvàlids físics?

Sabeu, amics, que hi ha més d'un miler de ciutadans de les comarques gironines que per poder moure's necessiten una cadira de rodes?

Sí, lector amic, un miler de companys i companyes que no es belluguen amb tanta facilitat com nosaltres... i qui se'n preocupa? Qui hi pensa?

Un miler d'homes de totes les edats que tenen uns problemes la meitat dels quals podria resoldre la societat si fos una mica més justa i un xiquet més ben organitzada.

Per exemple: les rampes. Si un minusvàlid vol anar al cinema i ha de pujar escales, se n'ha d'estar si us plau per força perquè les cadires puguen rampes però no poden pujar escalons.

Si els ascensors de les cases no són prou amples per poder-hi entrar un carret, què ha de fer el minusvàlid? Quedar-se a baix?

I les voreres i les cruïlles dels nostres carrers, volem dir que són fetes pensant en aquests ciutadans?

Ja ho sabeu que n'hi ha que es menen els seus cotxes? Que tenen carnet com Déu mana i que viatgen arreu del món? Com s'ho fan? Senzillament: els cotxes tenen uns dispositius especials adaptats a les seves possibilitats amb tot el comanament del vehicle a les mans: frens, embragatge, canvi de marxes, etc...

Hi ha països on les lleis són pensades tenint en compte el bé d'aquests ciutadans. Hi és prohibit de construir habitatges sense rampes de dalt a baix; no hi ha sales d'espectacles on no puguin accedir-hi els minusvàlids; hi ha feines específiques que els són reservades; al costat de les voreres per als vianants n'hi ha d'expresses per als carrets i les cruïlles són lleugerament elevades i extraordinàriament protegides a fi que no hi pugui haver accidents.

Això, per a molta gent, és un món nou, un món inconnegut i fins i tot fascinant... L'altre dia vaig poder veure com un minusvàlid que menava el seu Dyane va obrir-se'l sol, va carregar-s'hi la cadira prèviament plegada, va anar a recollir un company també minusvàlid i va repetir l'operació i, encara, ambdós se n'anaren a cercar-ne un altre... Tres homes, tres cadires de rodes, unes dificultats vençudes a força de voluntat, de sacrificis i de tenacitat.

Què hi podríem fer entre tots? Primer caldria fer una llista completa de tots els saltencs que circulen amb cadiretes i després convidar-los al Casal, fent-los de primer les rampes d'entrada. A nivell d'estat s'està preparant una Llei de Minusvàlids que els garanteixi llurs drets, però a nivell de poble, a casa nostra, ja podríem començar a posar fil a l'agulla i fer-los participar de les nostres festes i dels nostres treballs...

Som-hi, amics de la Petanca i del Club de Jubilats? Som-hi, joves de Salt? Comencem avui mateix?.

Salvador Sunyer (Senador per Girona)

SU ELECTRODOMESTICO

SU TELEVISOR

ESTAN EN

ELECTRO **TER**

SU LAMPARA

SU ARMARIO DE BAÑO

ESTAN EN

ELECTRO **TER**

SU CUBERTERIA

SU VAJILLA

ESTAN EN

ELECTRO **TER**

SU CRISTALERIA

SU ARTICULO DE REGALO

ESTAN EN

ELECTRO **TER**

SU MEJOR PRECIO

SU MAYOR COMODIDAD DE PAGO

ESTAN EN

ELECTRO **TER**

SU MEJOR SERVICIO

SU MAS COMODO APARCAMIENTO

ESTAN EN

ELECTRO **TER**

EN EL CENTRO DE SALT
FRENTE A LA PLAZA GUIMERA

SU ESTABLECIMIENTO DE

MANUEL DE FALLA, 38



Una pregunta inquietant

L'any passat us parlava dels Jubilats que no cobren cap mena de pensió. Aquest any us voldria fer una pregunta inquietant: què en sabeu dels minusvàlids físics?

Sabeu, amics, que hi ha més d'un miler de ciutadans de les comarques gironines que per poder moure's necessiten una cadira de rodes?

Sí, lector amic, un miler de companys i companyes que no es belluguen amb tanta facilitat com nosaltres... i qui se'n preocupa? Qui hi pensa?

Un miler d'homes de totes les edats que tenen uns problemes la meitat dels quals podria resoldre la societat si fos una mica més justa i un xiquet més ben organitzada.

Per exemple: les rampes. Si un minusvàlid vol anar al cinema i l'ha de pujar escales, se n'ha d'estar si us plau per força perquè les cadires puguen rampes però no poden pujar escalons.

Si els ascensors de les cases no són prou amples per poder-hi entrar un carret, què ha de fer el minusvàlid? Quedar-se a baix?

I les voreres i les cruïlles dels nostres carrers, volem dir que són fetes pensant en aquests ciutadans?

Ja ho sabeu que n'hi ha que es menen els seus cotxes? Que tenen carnet com Déu mana i que viatgen arreu del món? Com s'ho fan? Senzillament: els cotxes tenen uns dispositius especials adaptats a les seves possibilitats amb tot el comanament del vehicle a les mans: frens, embragatge, canvi de marxes, etc...

Hi ha països on les lleis són pensades tenint en compte el bé d'aquests ciutadans. Hi és prohibit de construir habitatges sense rampes de dalt a baix; no hi ha sales d'espectacles on no puguin accedir-hi els minusvàlids; hi ha feines específiques que els són reservades; al costat de les voreres per als vianants n'hi ha d'expresses per als carrets i les cruïlles són lleugerament elevades i extraordinàriament protegides a fi que no hi pugui haver accidents.

Això, per a molta gent, és un món nou, un món inconegut i fins i tot fascinant... L'altre dia vaig poder veure com un minusvàlid que menava el seu Dyane va obrir-se'l sol, va carregar-s'hi la cadira prèviament plegada, va anar a recollir un company també minusvàlid i va repetir l'operació i, encara, ambdós se n'anaren a cercar-ne un altre... Tres homes, tres cadires de rodes, unes dificultats vençudes a força de voluntat, de sacrificis i de tenacitat.

Què hi podríem fer entre tots? Primer caldria fer una llista completa de tots els saltencs que circulen amb cadiretes i després convidar-los al Casal, fent-los de primer les rampes d'entrada. A nivell d'estat s'està preparant una Llei de Minusvàlids que els garanteixi llurs drets, però a nivell de poble, a casa nostra, ja podríem començar a posar fil a l'agulla i fer-los participar de les nostres festes i dels nostres treballs...

Som-hi, amics de la Petanca i del Club de Jubilats? Som-hi, joves de Salt? Comencem avui mateix?.

Salvador Sunyer (Senador per Girona)

SU ELECTRODOMESTICO
SU TELEVISOR

ESTAN EN

ELECTRO **TER** 

SU LAMPARA
SU ARMARIO DE BAÑO

ESTAN EN

ELECTRO **TER** 

SU CUBERTERIA
SU VAJILLA

ESTAN EN

ELECTRO **TER** 

SU CRISTALERIA
SU ARTICULO DE REGALO

ESTAN EN

ELECTRO **TER** 

SU MEJOR PRECIO
SU MAYOR COMODIDAD DE PAGO

ESTAN EN

ELECTRO **TER** 

SU MEJOR SERVICIO
SU MAS COMODO APARCAMIENTO

ESTAN EN

ELECTRO **TER** 

EN EL CENTRO DE SALT
FRENTE A LA PLAZA GUIMERA
SU ESTABLECIMIENTO DE

MANUEL DE FALLA, 38



FIESTA MAYOR | SALT 1978

Días del 22 al 26 de Julio

Programa de Actos y Festejos

SABADO, DIA 22

Tarde, a las 6'30 horas:

Espectacular «CERCAVILA» a cargo del grupo «PLANXET I SIA», anunciando el principio de la Fiesta Mayor.

Noche, a las 11 horas:

Selecto recital del cantante catalán triunfador en T.V.E. PERE TAPIES, que deleitará al público con su extenso repertorio.

Completará la velada un magno recital de «cançó catalana» a cargo de CONRAD SALA y SAM.

DOMINGO, DIA 23

Mañana, a las 10 horas:

Gran carrera Ciclista para todas las categorías incluida la femenina en el circuito urbano comprendido entre las calles: Angel Guimerá - Menéndez Pelayo - Paseo de Olot - Cervantes y Angel Guimerá. Trofeo COMISION FIESTA MAYOR y Organización a cargo del «CLUB CICLISTA SALT».

A la misma hora en el Entoldado, exhibición por parte del «CLUB DE JUDO GERONA» de las distintas modalidades de Karate - Judo y Defensa Personal.

A continuación y a cargo del «CLUB HALTERAS GERONA», demostración de Lucha Greco-romana, obsequiándose a los citados Clubs con Trofeo de la Comisión. Entrada gratuita.

Tarde, a las 5'30 horas:

Audición completa de sardanas en la Plaza del Vehinat por la Cobla «LA PRINCIPAL DE GERONA».

A las 6 horas:

Dos sardanas en la Plaza Gaudí a cargo de la Cobla «MARINA».

Seguidamente, primera sesión de baile en el Entoldado por la Orquesta «MARINA».

Noche, a las 10 horas:

Una audición completa de sardanas que interpretarán las coblas «PRINCIPAL DE GERONA» y «MARINA» en la Plaza Verdaguer (dels peixos).





A las 11 horas:

Nueva sesión de músicaailable en el Entoldado por parte de las Orquestas «MARINA» y «PRINCIPAL DE GIRONA».

En el transcurso de la misma se procederá a la elección de la «PUBILLA DE SALT 1.978, con sus Damas de Honor», siendo todas ellas obsequiadas con detalles conmemorativos.

LUNES, DIA 24:

Mañana, a las 11 horas:

Extraordinario FESTIVAL INFANTIL en el Entoldado con la actuación de estupendos artistas y payasos de la Radio y T.V. siendo la entrada gratuita.

A los pequeños asistentes se les obsequiarán también gratuitamente con refrescos que a este fin ceden galantemente las prestigiosas industrias del ramo «COCA-COLA» y «KAS».

A las 12 horas:

Dos sardanas en la Plaza Pau Casals por la Cobla «MARINA».

Dos sardanas en la Plaza del Pi por la Cobla «LA PRINCIPAL D'OLOT».

Tarde, a las 5'30 horas:

Dos sardanas por la Cobla «MARINA» en el Paseo de Olot (frente al antiguo «apeadero» de Salt. Audición completa de sardanas a cargo de la Cobla «LA PRINCIPAL D'OLOT» en la Plaza de Salt.

A las 7 horas:

Selecto baile en el Entoldado por la gran Orquesta «MARINA».

Noche, a las 10 horas:

Audición completa de sardanas en la Plaza del Vehinat por la Cobla «LA PRINCIPAL D'OLOT».

A las 11 horas:

Fantástica sesión de baile-show en el Entoldado por los maestros del humor musical «LA TRINCA», deleitando a los asistentes con su renovado repertorio y alternando con la formidable Orquesta «MARINA».



MARTES, DIA 25 - Festividad de San Jaime:

A las 8 horas:

IV Quo Vadis Sant Jaume, salida desde las instalaciones de la pista de basquet de los coches participantes del IV Quo Vadis.

A las 12 horas:

Gran partido de fútbol en moto. Lugar zona deportiva (al lado de la pista de basquet).

A las horas de costumbre Solemnes Oficios Religiosos en las Parroquiales Iglesias de Sant Cugat y San Jaime.

A las 12 horas:

Dos sardanas en la calle San Antonio por la Cobla «BAIX EMPORDA».

Tarde, a las 4'30 horas:

En la Plaza San Cugat. «XV GRAN CONCURS DE COLLES SARDANISTES», con entrega de premios y Trofeo a los ganadores de la sardana de «lluïment» y acertantes de la «reversa». Cobla «BAIX EMPORDA». Sardanas para el público.

A las 6 horas:

Presentación en el Entoldado de los magníficos Conjuntos «JANIO MARTI Y SU SHOW» y «LOS DEKAROS» que deleitarán al público con sus trepidantes e inigualables repertorios.

Noche, a las 10 horas:

Audición completa de sardanas en la Plaza del Vehinat por la Cobla «BAIX EMPORDA».

A las 11 horas:

Espectacular baile de **disfraces** como Fin de Fiesta a cargo de los conjuntos «JANIO MARTI» y «DEKAROS», otorgándose distintos obsequios donados por comerciantes de la Villa a los participantes mejor ataviados, según criterio del Jurado que se nombrará al efecto.



MIERCOLES, DIA 26

Tarde - A partir de las 5 horas:

«CRIDA PUBLICA A LA FEIXINA» que tendrá lugar en un paraje del Rio Ter debidamente señalizado y acondicionado y «CERCAVILA» muy animada y espectacular.

En el citado paraje se desarrollará el programa preparado consistente en juegos de cucaña para pequeños y actuación del «GRUPO LA BOBALLA» que deleitará a los mismos, así como actuación del «GRUP DE JAUME ARNELLA» para los mayores.

En el transcurso de estas actuaciones habrá el necesario intervalo para la tradicional merienda-cena popular.

Noche, a las 11 horas:

En el Entoldado. Gran acontecimiento cómico-picaresco teatral.

Escenificación por la Compañía de Comedias de FERNANDO RIGUAL del picante vodevil «GUARDAME EL SECRETO,,,, LUCAS», con 12 actores en escena, y además... 45 minutos de chispeante humor a cargo de JOAN CAPRI.

SABADO, DIA 29

Tarde, a las 6 horas:

Interesante partido de fútbol, entre ex-jugadores del F. C. Barcelona y Penya Barcelonista de Salt.

NOTAS:

Durante los días de la Fiesta Mayor y en el local de la Biblioteca Pública (Calle Pio XII), serán expuestas al público una colección de fotografías bajo el lema «SALT... Temps era temps».

El ENTOLDADO será metálico y cubierto en evitación de posibles riesgos, instalado por la prestigiosa firma «ENTOLDADOS CROUS» en el recinto del Campo de Deportes del «CLUB DE FUTBOL SALT», en la Avda. del Marqués de Camps.

La COMISION agradece públicamente la encomiable colaboración del ECXMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA, de industriales y comerciantes de la Villa y de las prestigiosas firmas «COCA-COLA» y «KAS».

La COMISION se reserva el derecho de modificar el presente programa si causas ajenas la obligaran a ello.



RESUMEN ANUAL DE LOS TROFEOS QUE EL C. P. SALT HA PARTICIPADO DESDE EL TROFEO PERE VILA MASSACHS DEL PASADO AÑO HASTA EL ACTUAL

Desde el pasado año a este, los jugadores Saltenses: damas, infantiles, juveniles y seniors, han participado en tantos y tan variados trofeos dentro de nuestra provincia y fuera de ella, que intentaré resumirles las más destacadas e importantes competiciones a lo largo de este año que ha pasado.

TROFEO PERE VILA MASSACHS

Patrocinado por el fundador del Club y presidente Honorario del mismo Sr. Pere Vila Massachs, se desarrolló, la V edición de este singular trofeo.

La competición que tiene carácter local, se vió esta vez muy concurrida, ya que la participación de jugadores fue de 72, entre las categorías de Seniors, Damas, Juveniles, Veteranos e Infantiles.

La norma que se dispuso para dicha competición fue la de sorteo de jugadores, que celebra la delegación de petanca del club, dando así a la prueba un carácter compañerismo y amistad, ya que jugadores que quizás no habían jugado juntos en ninguna ocasión esta vez se vieron emparejados.

Los resultados al finalizar este trofeo fueron los siguiente:

- 1.º — Manel Ros, J. Martínez, Eusebio Cabezas.
- 2.º — Francisco González, Juan Guillamet, José Rosés.
- 3.º — Antonio Echave, Juanita Carrillo, M.ª Carmen González.

La entrega de premios la efectuó el fundador donando sendas medallas de plata a los tres primeros clasificados.

CAMPEONATO PROVINCIAL INDIVIDUALES

**LUIS GARCIA Y FRANCISCO MUÑOZ DEL CLUB P. SALT
CAMPEONES SENIOR Y JUVENILES**

Organizado por la Federación Gerundense de Bolos, y en las pistas del C. P. Breda, se disputó el campeonato Individual Provincial del año 1977.

Dos de nuestros participantes, consiguieron el título de campeón provincial en esta modalidad, Luis García en categoría de Seniors y Francisco Muñoz en Juveniles.

Once fueron los Clubs de la provincia que participaron en esta competición, en cuatro categorías, Damas, Juveniles, Seniors e Infantiles, con un total de 80 Jugadores.

El Club Saltense, creemos ha sido, el gran vencedor, de la prueba consiguiendo los dos títulos más disputados como son el de Senior y Juvenil.

QUINTO CAMPEONATO VILLA DE SALT 25-7-77

Con una alta participación de jugadores de toda la provincia, con ochenta equipos de entre todas las categorías, participaron en tan importante competición dentro de los actos de nuestra Fiesta Mayor.



Tripieta Damas, que consiguió el Cuarto puesto en los Campeonatos de Cataluña de 1.974

El club organizador del concurso, fue el que más premios consiguió, en esta matinal petanquistica, ya que se lograron cuatro primeras posiciones de las seis que previamente se habían establecido, lo cual arroja un balance altamente positivo.

En General se consiguieron los cuatro primeros lugares en senior.

- 1.º clasificado M. Ros, J. Torras, S. Oliveira.
- 2.º clasificado S. Fernández, P. Martín, J. Montilla.
- 3.º clasificado A. Echave, J. Arnau, L. García.

En consolante se consiguieron los tres primeros lugares de cada una de ellas.

CONSOLANTE A.

- 1.º clasificado J. Anglada, Rosés, A. Muñoz.
- 2.º clasificado C. P. Sant Hilari.
- 3.º clasificado C. N. Figueras.

CONSOLANTE B.

- 1.º clasificado J. Hidalgo, J. Gómez, J. Martín.
- 2.º clasificado Cabezas, Cabezas, Cabezas.
- 3.º clasificado J. Montilla, F. Muñoz, F. González.

CATEGORIA DAMAS.

1.º clasificado Club P. Salt con: Caty Cortada, Mary González y Maite.

Al final de la competición el Club ofreció un trofeo al mejor jugador en categoría de Senior y que recayó en el saltense Manel Ros Vila.

Los trofeos fueron donados por muchas casas comerciales de nuestra ex-villa, y entregados a los jugadores por miembros del Club organizador.

VICTORIA DEL CLUB PETANCA SALT en el INTERNACIONAL DE CALONGE

En San Antonio de Calonge se celebró el día 7 de Agosto el prestigioso e internacional concurso de petanca y que se disputa en la modalidad de tripletas.

Competición que esta vez se vió aumentada considerablemente merced a la gran afluencia de turismo que visita estos pueblos costeros de nuestra provincia, con una muy considerable participación que sobrepasó de cien jugadores, de entre todas las categorías.

Los jugadores saltenses Francisco Muñoz, Francisco Ganzález y Antonio Peruga, consiguieron brillantemente el trofeo al derrotar en la final a una tripleta de franceses, que son maestros de este deporte. Brillante final la que nos depararon nuestros jugadores que demostraron una vez más ser subcampeones de España Juvenil el buen momento de juego que atravesaban.

La tercera plaza también la consiguió el Club Petanca Salt con la tripleta de Alfonso Mateu, Eusebio Cabezas y Lluís Mateu.

En consolante, se consiguió la primera plaza don Angel Rosés, Pep Quintana y Eduardo Codina.

En la modalidad de Damas, la tripleta saltense compuesta de María Peruga, Juanita Carrillo y Antonia Espinosa se alzaron con el triunfo en una final también muy disputada y con una tripleta francesa.

MARATONIANA PRUEBA DE PETANCA EN NUESTRAS PISTAS

PRIMERA EDICION DE LAS 24 HORAS DE PETANCA CON VICTORIA SALTENSE EN LAS CUATRO PRIMERAS POSICIONES.

Los pasados días 3 y 4 de Septiembre tuvo lugar en las pistas de nuestro Club las primeras 24 horas de petanca que se celebraban en la provincia, con una masiva participación de jugadores, cien para ser exactos, representando veinte equipos. La prueba que inició el sábado día 3 a las 18,30 y concluyó el día 4 a la misma hora, fue todo un éxito de participación, afición y organización, fruto de ello es la excelente deportividad que hizo gala durante las 24 horas que duró la misma y la excelente organización que supo una vez más demostrar que el Club puede y debe si se lo propone ofrecernos campeonatos de la altura de este.



OFICINAS:

C/. Barcelona, 15, 1.º, 2.º

☎ 21 06 62

TALLER:

Calle Montseny, 33

☎ 20 56 97

GERONA

SECCIONES

GERONA

Norte, 6. Tel. 20 27 14

ANGLES

Galerías Comerciales, s/. Tel. 205

STA. COLOMA DE FARNES

San Salvador, 42. Tel. 84 05 20

BLANES

Anselmo Clavé, 6. Tel. 33 27 87

BLANES «ELS PINS»

Circunvalación, 6. Tel. 33 32 34

LLORET DE MAR

Camino de las Cabras. T. 33 51 63

TORROELLA DE MONTGRI

Plaza Quintana. Tel. 75 84 49

LA BISBAL

Pella y Forgas, 8. Tel. 64 08 19

CASSA DE LA SELVA

Calle Abajo, 27. Tel. 46 11 71

SALT

Carrer Major, 262. Tel. 21 31 34

TOSSA DE MAR

Enrique Granados, s/n. T. 341260

AMER

Plaza España, 5. Tel. 288

SARRIA DE TER

José Antonio, 11. Tel. 21 25 12



**Pedro
Guinart
Riera**

Representante de: **COMPAÑIA ANONIMA DE ELECTRODOS**
San Román, 33 ☎ 20 41 95

SALT - GERONA

ELECTRODOS KD

LUIS GUINART

DELEGACION:

Rutlla, 99 ☎ 20 95 78

GERONA

La prueba consistía en jugar con horario desconocido para los jugadores hasta que sonara el timbre de fin de partida, y cuando sonaba el mismo el que iba ganando se adjudicaba los dos puntos, y así hasta haber jugado 19 partidas, es decir todos contra todos.

Los equipos los formaban cinco jugadores para poder ir relevandose quedando siempre tres en pista.

Después del cansancio y sueño se llegaría a la hora señalada con los resultados oficiales que les reseñamos a continuación.

- 1.º — Silverio, M. Ros, J. Montilla, F. González, F. Muñoz — Salt
- 2.º — Ll. Mateu, E. Cabezas, A. Mateu, J. Torras y Torras Jr. — Salt
- 3.º — J. Llobet, J. Martín, Juli Gómez, J. A. Ruíz, J. A. Hidalgo — Salt
- 4.º — J. Anglada, A. Peruga, Montilla, Sr. Martínez y Muñoz — Salt
- 5.º — Soto, Pérez, Martínez, Martínez y Romero — C.N. Figueras
- 6.º — N. Burch, J. Ros, P. Quintana, A. Rosés, E. Codina — Salt
- 7.º — Bautista, Calvo, Rosillo, Lozano, Arimatea — Montilivi
- 8.º — J. Boó, A. Echave, García, F. Martín, J. Martín — Salt
- 9.º — J. Jiménez, Rosas, Jiménez, Teixidor, A. Jiménez — Crac Cassá

La entrega de premios la efectuaron miembros del club organizador y representantes de las muchas casas comerciales que patrocinaron esta 1.ª edición. Con la normal ilusión los nueve premiados recogieron sus trofeos así como también la tripleta clasificada en última posición recibió un pequeño obsequio por su afán de lucha al soportar esta maratónica prueba tanto como los primeros clasificados.



Tripleta de Senior, Cuarto puesto en los Campeonatos de Cataluña de 1975

Snack-Bar

Candilejas

Variedades en tapas de Cocina

C. República Argentina, 9
Tel. 20 81 58 **SALT (Girona)**

José

Parramón

Maurici

Seguros Generales

Passeig Verdaguer, 11, pr. 1.ª
Tel. 21 13 45

SALT - Girona

MOSAICOS

Selecti

NOMBRE REGISTRADO

Calle Mártires, 2
Teléfono 20 07 84

Particular:

JOSE VALL-LLOVERA

Calle A. Guimerá, 7

SALT - GIRONA

**ESPECIALIDADES
CARBONICAS**

Rosa

Costa

C/. Torras y Bages, 35
Tel. 20 63 81

SALT - Girona

SEIS HORAS FEMINAS DE PETANCA CON VICTORIA SALTENSE

Con una participación de treinta jugadoras y como estaba anunciado, se disputó en las pistas del club petanca Salt, las primeras 6 horas de petanca femeninas, el día dos de Octubre, quedando una vez más, demostrado que nuestras jugadoras son sin duda alguna las mejores de la provincia.

La modalidad de juego, fue por tripletas y el sistema de todas contra todas, dando así una extraordinaria tensión a la misma, que hacía que la mucha afición allí presente no se marchase hasta finalizada la última partida.

La clasificación final fue la siguiente:

- 1.º — Juanita Carrillo, María Peruga, Antonia Espinosa — Salt
- 2.º — P. Torre, Cati Cortada y M.ª Carmen González — Salt
- 3.º — A. M.ª Pérez, M. Lozano, P. Redondo — Figueras
- 4.º — M. Quintana, A. Cedacers, C. Bussó — Salt
- 5.ª — M. Bautista, C. Calvo, D. Iglesias — Montilivi
- 6.º — C. Busquets, A. Busquets, A. Crous. — Salt

Finalmente se procedió al reparto de premios para los 6 primeros equipos, donados por el club y entregados por miembros del mismo.

ROTUNDA VICTORIA DEL C. P. SALT EN LAS 6 HORAS DE BREDA

El día 12 de Octubre se celebró la anual edición de las 6 horas del C. P. Breda, competición que se disputa a nivel de Clubs y en la que la entidad Saltense se ha impuesto con autoridad, logrando el título con un amplio margen de puntos por segundo año consecutivo.

En esta ocasión, los equipos participantes fueron los siguientes: Breda, Hnos. Sabat, C. P. Montilivi, C. N. Figueras, Sant Hilari, Crac de Cassá, GE i EG. Cardedeu, C. P. Salt, los cuales pusieron en juego cuatro tripletas cada uno, y como en este tipo de competiciones tenían que enfrentarse todos contra todos.

El resultado oficial de esta edición fue el que sigue:

1.º — C. P. Salt	60 Puntos	Campeón
2.º — C. P. Breda A	40 »	Sub Campeón
3.º — C. P. Breda B	39 »	
4.º — GE i EG	36 »	
5.º — Crac Cassá	36 »	
6.º — Sant Hilari	33 »	
7.º — Cardedeu	33 »	
8.º — C. N. Figueras	32 »	
9.º — C. P. Montilivi	27 »	
10.º — Hnos. Sábat	24 »	

Se hizo la entrega de premios a los diez primeros clasificados, finalizando así esta anual competición.

V EDICION DEL CAMPEONATO SOCIAL DE LIGA DEL C. P. SALT TEMPORADA 77 - 78

El día 13 de Noviembre dió comienzo esta quinta edición del cam-



SOCIETAT ANONIMA

ARFIX

menendez i pelayo, 20 - SALT - Tel 20 83 66



***construim
els pisos
que venem***

- CENTRICS
- AMPLIS
- SOLEJATS

SERVIA CANTO S.A.

CONTRATISTA DE OBRAS PUBLICAS



PALS (Gerona)

CAMARGAS, 1

TELEFONO 30 17 17

peonato Social de Liga, con una participación de 18 equipos, que durante diecisiete jornadas domingo a domingo y a las diez de la mañana enfrentaba en dos partidas a cada uno de ellos.

Un ambiente de gran expectación es la nota dominante en cada domingo para poder seguir a los equipos su marcha en el calendario liguero. Este año han predominado mucho los empates, nota esta que define que hay una más igualdad en los equipos participantes en la misma, aunque siempre hay alguna excepción y muchas sorpresas.

La tripleta campeona, formada por J. Montilla, F. González y F. Muñoz, por tercera vez consiguen el título de campeones de liga, equipo muy compacto, que demuestra una gran experiencia y veteranía en este largo trofeo de la regularidad, aun que este año, el subcampeón estuvo tan solo a dos puntos de ellos; este equipo formado por Silveri, Torras y Ros, también un equipo veterano y fuerte que siempre lucha por el título.



Tripleta de Damas, que consiguió el Sexto puesto en los Campeonatos de Cataluña de 1975

La tercera plaza, la ocupó Juli, J. Martín y Montilla Sr., con 21 puntos a cuatro del líder, buena la labor de este joven equipo a lo largo de la competición. La cuarta posición y emparejado a puntos con el tercero la ocupó el también veterano equipo de Boó, García y Echave.

En quinta posición y empatado con el sexto se encontraba el equipo de Martín, Canadell y Nogué, que estuvieron codo a codo con el equipo de Burch, González y Espinosa, hasta que el average particular lo ganó Martín

**MATADERO
FRIGORIFICO
N.º 93**

Fripol

SALT - GIRONA

CONSTRUCCIONES

XIFRA

Menéndez y Pelayo, 36
Tel. 20 79 29

SALT - GIRONA

**ESPECIALIDADES
SELECTAS DE CERDO**

BRUGUES

R. D. G. S. n.º 2165

C/. Pedro Coll, 1 - Tel. 208424
SALT - GIRONA

**B
U
R
C
H**

CONSTRUCTORS

Processó, 57
Tels. 20 88 94 - 21 86 02

SALT - GIRONA

adjudicándose así la quinta posición. El equipo de Burch se le podría nombrar quizás la tripleta revolución, ya que compuesto por dos damas y un senior llegaron a codearse con los equipos más fuertes de la Liga.

La séptima posición y a diez puntos del Lider, el equipo de Mateu, Cabezas y Mateu, que este año sufrió un bajón por diferentes causas y que ahora no vienen al caso y así hasta un total de dieciocho equipos.

La clasificación final quedó así:

1.º	MONTILLA, MUÑOZ, GONZALES	campeones con	26	puntos
2.º	SILVERI, TÓRRAS, ROS	sub-campeones	24	»
3.º	JULI, MARTIN, MONTILLA	Con	21	»
4.º	BOO, ECHAVE, GARCIA	Con	21	»
5.º	MARTIN, CANADELL, NOGUE	Con	18	»
6.º	BURCH, GONZALEZ, ESPINOSA	Con	18	»
7.º	MATEU, CABEZAS, MATEU	Con	16	»
8.º	NOGUE, BARCELO, ROSES	Con	13	»
9.º	CABEZAS, CABEZAS, CABEZAS	Con	13	»
10.º	ROSES, QUINTANA, CORTADA	Con	12	»
11.º	SERRA, SOLER, SERRA	Con	12	»
12.º	LLOBET, RUIZ, LEON	Con	11	»
13.º	ANGLADA, BOHIGAS, VENTURA	Con	10	»
14.º	BUSQUETS, VIDAL, CROUS	Con	9	»
15.º	ROS, PERUGA, CARRILLO	Con	8	»
16.º	QUINTANA, CEDACERS, CASELLAS	Con	3	»

La tripleta de Martínez y Argelina se retiraron de la competición.

Así pues con un balance positivo finalizó este Quinto campeonato Social de Liga, con premios para todos los participantes, ofrecidos por el Club y entregados por el delegado Sr. D. Eusebio Cabezas.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE VETERANOS

En las instalaciones del Club Saltense se celebró la II edición del campeonato Provincial de Veteranos, con victorias Saltenses.

El día de San José los jugadores mayores de edad jubilados de la Provincia, jugaron su Campeonato el cual Ellos son tan merecedores.

Las partidas que dieron comienzo a las nueve de la mañana se prolongaron hasta pasadas las dos de la tarde, más de cinco horas, para alzarse con el título la tripleta campeona, la emoción y el buen juego fue la tónica en la cual hicieron alarde todos los jugadores participantes en la misma, nota destacada hasta la última partida, en la que se vieron jugadas de muy alta calidad.

Los resultados oficiales de la matinal son los siguientes:

1.º	A. Boó, L. Cabezas, J. Arolas.	C. P. Salt
2.º	F. Fábregas, S. Fábregas, N. Bohigas.	C. P. Salt
3.º	J. Busquets, Serrats, Ventura.	C. P. Salt
4.º	N. Oille, Serra, J. Casals.	C. P. Salt

La competición se vió ensalzada con las visitas del Presidente, Vice-



Asesoría Laboral

SEGUROS SOCIALES
SALARIOS — JUBILACIONES

VEJEZ — INVALIDEZ
ACCIDENTES, etc., etc.

Joaquín Rosa Roca

GRADUADO SOCIAL

San Román, 28

☎ 20 11 15

GERONA - SALT



Nuevas Ideas en Seguros

AGENCIA EN SALT:

Joaquín Rosa Roca

C/. San Román, 28 - Teléf. 20 11 15

presidente y Secretario de la Federación Gerundense de Bolos, Srs. Manuel Ventura, Juan Cañigueral y Llobet.

EL IV TROFEO EUGESA PARA EL CLUB PETANCA SALT

Todos los clubs de la provincia participaron en el IV trofeo Eugesa, importante competición de ámbito provincial en la cual participaron nada menos que 210 jugadores que formaron 70 tripletas entre todas las categorías.

La competición que se inició a las 8,30 de la mañana, en las pistas de nuestro Club duró todo el día; fue muy emocionante este concurso ya que los mejores jugadores de la provincia se encontraron en el mismo.

El club estableció el orden de juego por tripletas, con una General y cuatro consolantes para los seniors y de grupos de cuatro para las Damas e Infantiles.



Tripleta de Damas, Quinto puesto en el Campeonato de España 1.977
Los resultados al final de la misma fueron los siguientes:

DAMAS

- 1.º — Club P. Salt — J. Carrillo, P. Torres y P. Martín.
- 2.º — Club P. Salt — M. Peruga, M. Quintana y M. Cadacers.
- 3.º — Club P. Salt — P. Font, A. Espinosa y D. Espinosa.
- 4.º — C. P. Montilivi — Zafra, Serra y Torres.



Caja tipo fruta

Madera país

(Clavado a presión)

Largo 49

Ancho 33

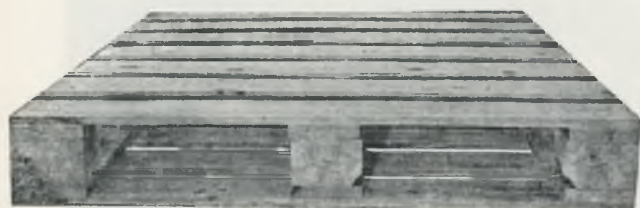
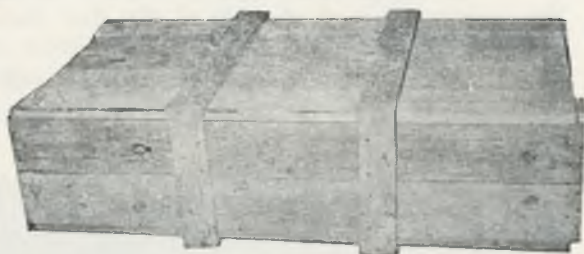
Alto 28

Embalaje exportación

Medidas a convenir

Pino país

(Clavado de seguridad con punta estriden o grapa)



Palet 4 entradas

Reversible

Pino país

(Clavado con punta estriden)

90 x 90

100 x 100

etc.

hasta 120 x 100

Palet 2 entradas

Pino país

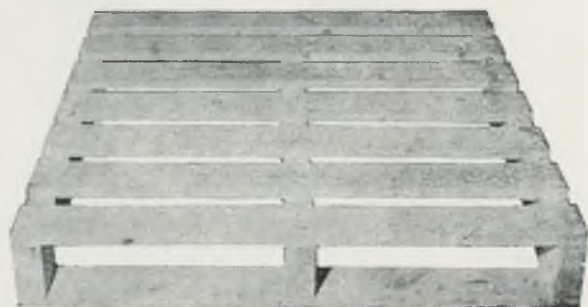
(Clavado con punta estriden)

90 x 90

105 x 100

etc.

hasta 180 x 120



SUCESORES DE

José Palahí Rigau

Maderas - Aserradero - Fábrica Embalajes y Palets
Especialidad en cajas para botellas

C/. Procesi3n, 43

Tel3fon 20 21 99

SALT - GIRONA

INFANTILES

- | | | |
|-----|--------------|-----------------------------|
| 1.º | — Crac Cassá | — Coll, Zapata y Rosas. |
| 2.º | — Crac Cassá | — Gutarra, Viejo y Moro. |
| 3.º | — Montilivi | — Calvo, Torres y Torres. |
| 4.º | — C. P. Salt | — Soler, Torras y Fábregas. |

SENIORS GENERAL

- | | | |
|-----|----------------|-----------------------------------|
| 1.º | — Club P. Salt | — F. Muñoz, J. Arnau y E. Codina. |
| 2.º | — Boch. Girona | — Amagat, Amagat y Muñoz. |
| 3.º | — Crac Cassá | — Gutarra, Alarcón y Pallarols. |
| 4.º | — Crac Cassá | — Jiménez, Jiménez y Jiménez. |

CONSCLANTE «A»

- | | | |
|-----|----------------|------------------------------------|
| 1.º | — Club P. Salt | — J. Ros, N. Burch y S. Fernández. |
| 2.º | — Crac Cassá | — Miralles, Miralles y Jak. |

CONSOLANTE «B»

- | | | |
|-----|----------------|-------------------------------------|
| 1.º | — Club P. Salt | — J. Hidalgo, A. Echave y J. Gómez. |
| 2.º | — C. P. Breda | — M. Sánchez, J. Mort y A. Puig. |

CONSOLANTE «C»

- | | | |
|-----|-----------------|-----------------------------------|
| 1.º | — C.N. Figueras | — Julián, Moliné y Grau. |
| 2.º | — Montilivi | — J. Cot, F. Lozano y A. Cayuela. |

CONSOLANTE «D»

- | | | |
|-----|----------------|----------------------------------|
| 1.º | — Club P. Salt | — J. Torras, L. García y J. Boó. |
| 2.º | — Crac Cassá | — Fernández, Durán y Xifró. |



Tripleta Juvenil, Quinto puesto en el Campeonato de España 1978

Gestoría

Cánovas

GIRONA

COMEXI, S. A.

**CONSTRUCCIONES
MECANICAS XIFRA, S. A.**

Maquinaria para Artes Gráficas
y Manipulados Papel y Plástico

Avda. San Narciso, 106
Tel. 20 13 50* - Telex 57110

GERONA - ESPAÑA

TAPISSERIA

Casimir

Serra

MOQUETA I CORTINES

Plaça de Salt, 11
Tel. 21 36 29

SALT - GIRONA

**ELECTRICIDAD Y
FONTANERIA**

serra

Instalaciones y Reparaciones

Ravetllat, 14 - Tel. 20 58 44

SALT

Como pueden apreciar, veinte tripletas de entre todas las categorías recibieron premio, que patrocinaba la firma EUGESA de Salt como es costumbre.

VI TROFEO PERE VILA MASSACHS

El día 2 de Julio y patrocinado por el fundador del Club y presidente honorario del mismo, tuvo lugar en las pistas del Club Saltense, un importante campeonato social que lleva el nombre de fundador.

La competición dió comienzo a las nueve de la mañana, tal como estaba previsto y la orden de juego se estableció de la siguiente forma: 1.º sorteo de jugadores para así poder dar un carácter más íntimo a la competición, 2.º sorteo de equipos en la modalidad de tripletas y 3.º sorteo de pista para dar inició así a la competición que esta vez se vió aumentada con una gran participación de jugadores.

La prueba que no decayó en ningún momento, estuvo muy reñida, viéndose emocionantes jugadas, y reñidas partidas, que los buenos aficionados supieron responder con sus aplausos.



Tripleta Juvenil, Sub-Campeona de España en 1977

Helados - Bombonería

PASTELERIA

Armengol

Angel Guimerá, 57
Ramón Sambola, 2
Tel. 20 77 01

SALT - GIRONA

FUSTERIA

EBENISTERIA

DECORACIO

**Josep
Casas**

Passeig d'Olot, 220 **SALT**
Tel. 20 79 14 **GIRONA**

PERFUMERIA

JUGUETES

Juanita

Angel Guimerá, 31
Tel. 20 48 29

SALT - GIRONA

Narciso Codina Surós

Profesor e Intendente Mercantil
Técnico Hacienda excedente
Economista

Avda. Jaime I, 64, pral.
☎ 200700 - 200704 - 200708
GIRONA

Martín Bassó Birulés

Profesor Mercantil
Gestor Administrativo Colegiado
Agente de la Propiedad
Inmobiliaria

Avda. Jaime I, 64, pral.
☎ 20 07 00 - 20 07 04
20 07 08 - 20 72 08
GIRONA

Los Resultados al final de la misma quedaron de la siguiente forma:

- 1.º — P. Quintana, J. Martín, J. Carrillo.
- 2.º — J. Ros, M. Peruga, R. Vidal.
- 3.º — A. Ruiz, J. Boó y Triola.
- 4.º — E. Cabezas, J. Martín, J. Casals.
- 5.º — Fco. Muñoz, J. Anglada, D. Espinosa.
- 6.º — N. Burch, A. Peruga, P. Font.
- 7.º — J. Montilla, A. Echave, A. Espinosa.
- 8.º — L. García, N. Bohigas, D. Espinosa.
- 9.º — Fco. González, A. Mateu, J. Montilla.
- 10.º — J. Martínez, L. Cabezas, Ventura.

Estos diez primeros clasificados tuvieron premio, donados por el Fundador del Club Pere Vila Massachs, terminando con la recogida de los mismos esta hcgareña VI edición de este singular trofeo.

Fdo. NARCIS BURCH

Delegado de prensa

Taller

*Santa
María*

**REPARACIONES EN
VEHICULOS DE TURISMO**

San Antonio, 53 - Tel. 205448
VEHINAT DE SALT (Girona)

*bar
ideal*

C/. Major de Salt, 52
Tel. 20 41 47

SALT - GIRONA

**CONSTRUCCIONES
METALICAS**

fábregas

Taller: Procesi3n, 36
Tel3fono 20 76 34

Particular:

Isaac Alb3niz, 10, 1.º

SALT - GIRONA

**cuina
catalana**

- Legumbres cocidas
- Pollos a l'ast
- Platos preparados

EN VIGILIAS DE FIESTA, SE RUEGA
LO ENCARGUEN
ANTICIPADAMENTE

C/. Torras y Bages, 34
Tel. 21 31 42

SALT - GIRONA

CONCESIONARIO OFICIAL
O M E G A

Joyería - Relojería

José M.^a Comas

C./ Major de Salt, 83

Tel. 20 47 70

G I R O N A

**CONSEJOS PARA
AHORRAR MUCHO MEJOR.
POR TELEFONO.**

Usted ahorra.
Y está inquieto por saber cómo ahorrar mucho
mejor. Coja su teléfono y llámenos. Ya sabe
quien somos: el Banco de sus Ahorros.
Seguro que va a ser
una conversación muy
provechosa. Y cómoda.

*No le hablamos
de gastar,
sino de ahorrar
mucho mejor.*

**El Banco De
Sus Ahorros**



BANCO DE BILBAO



Banco de Bilbao

GERONA

Pl. Marqués de Camps, 6

Tel. 20 54 00

SALT

Major de Salt

Tel. 21 20 58

resum de l'any

Pel President Emili Serra i Soler

Si haguéssim de resumir tot el contingut des del programa de l'any passat fins avui, ens trobaríem que l'any 1.977 va ésser un any important pel nostre Casal de Jubilats. Miraré, en síntesi de donar a conèixer els fets més importants, de caire social, perquè del que fa referència a l'esportiu ja se'n cuidan altres companys.

DIADA DEL JUBILAT

Aquest any vàrem celebrar la festa dels jubilats a la marinera Vila de Roses. La comitiva que conduiria amb autocars els jubilats i acompanyants, en número de 190, empenqué viatge a Vilajuïga per pujar a Sant Pere de Roda, on celebràrem la missa en un altar improvisat dintre del claustre del monestir romànic, acompanyats d'una espessa boira que feia més acollidor l'acte al voltant de les pedres mil·lenàries.

Mn. Lluís, el nostre rector i celebrant, va fer una sentida homilia fent ressaltar les virtuts humanes de les persones de la tercera edat. Després de visitar en detall el monestir, les excavacions i els seus voltants ens vàrem traslladar a Roses on hi havia el dinar de germanor. Fent honor a la veritat el dinar va ésser fluix, però l'ambient de familiaritat que hi regnava i el bon humor varen fer possible aquesta festa tingués un grat record per a tothom.

Cal fer menció que vaig tenir el goig en nom de tots els jubilats, de fer un senzill homenatge al matrimoni Josep Iglesias que feien cap de taula, que representaven a tots els jubilats i que per ells es feia la festa. Va haver-hi rams de flors, regals, felicitacions, emocions i fins i tot llàgrimes.

A les postres també vaig tenir l'honor, en nom de tota la junta d'oferir la primera ensenya d'or del Casal feta per subscripció popular al Sr. Frederic Sanfeliu present a la festa, agraint-li el seu ajut i col.laboració envers al Casal.

El Sr. Sanfeliu amb l'emoció reflectida al seu rostre va donar les gràcies a tots els assistents.

Va acabar-se la diada amb recitals de cants típics i cant d'acomiat.

mobles

juncà

extens assortit

Carrer Major de Salt, 270-274

Telèfon 20 01 76

SALT - Girona

INAUGURACIO DE L'ESTATGE SOCIAL

El passat 16 d'Octubre festa grossa de felix record, vàrem inaugurar el NOSTRE CASAL. Després de tant de temps, allò que semblava impossible, es convertí en autèntica realitat. Ja tenim l'estatge social! Tota la feina que comporta una obra semblant, tots els preparatius des del primer moment i tota la tasca organitzadora, tot l'entrebanc burocràtic a la fi van veure la llum i tot el poble va celebrar amb joia la seva inauguració.

Feia bonic de veure les pistes de joc netes, banderes a dotzenes que airejaven, el pati ple com un ou, es diu que mai ningú no ha vist tanta gent junta dintre el recinte. Començà el dia amb partides de Petanca per als socis. A les 12 del migdia el Mn. Lluís beneeix les noves instal·lacions i en el seu parlament agraeix a totes es persones que desinterasadament hi han col·laborat per portar a cap aquesta obra és prova d'amor a les persones grans.

Després el soci Sr. Josep Peracaula home octagenari, va tallar la cinta simbòlica en representació de tost els seus companys amb palesa i emoció.

Una vegada dintre va haver-hi parlaments i entrega d'una placa d'argent al Sr. Ariñó President de la Mutual Tèxtil de Malalties.

Un vi d'honor per a tothom i una ballada de sardanes.

A la tarda continuà la festa amb jocs de cucanyes per a mainada donant premis i regals a tots els participants. Es serví una monumental xocolatada, i com a cloenda vam escoltar un concert i recital de cançons catalanes antigues per Coral «SABA NOVA» de Girona.

També es important per el Casal, comptar des del primer moment amb el servei desinteressat del Sr. Alfons Moré A.T.S. que tots els dies al matí fa funcions de la seva professió.

ENTREGA DEL TELEVISOR

El passat dia 9 d'abril va tenir lloc per part de la Caixa de Pensions per la Velleja la «CAIXA» l'entrega d'un televisor de colors.

El Casal des del dia de la seva inauguració comptava amb televisor de colors de 27 pulsades donat generosament per un soci molt vinculat a l'obra.

L'alegria de tenir televisió va durar poc, va quedar trancada quan un bon dia en obrir notàrem que havien entrat lladres, que emparats per la foscor de la nit ens havien robat el televisor. Quedàrem glaçats en veure que uns malvats i sense el mínim d'escrúpol ens robaren l'aparell més necessari per a l'esbarjo dels nostres jubilats.

El crit de protesta i condemnaió es va fer sentir molt, però tot seguit es va fer realitat l'adagi que diu «QUAN ES TANCA UNA PORTA DEU OBRA UN PORTAL».

**CERRAJERIA Y CARPINTERIA METALICA
DE HIERRO, ALUMINIO Y ACERO INOXIDABLE**

Taller - Camino Antiguo de Salt a Vilablareix, s/n.
Teléfono 20 53 17

MOBRA

Para correspondencia:

MOBRA. - c/. Esteban Vila, 10, 5.º, 2.ª - GERONA - SALT

CARROCERIAS

PIRINEUS

Ctra. Gerona - Manresa, s/n.

Tel. 20 69 38

SALT - GERONA

L'Orfandat del Casal, sense televisor, durà poc; als vuit dies justos ja teníem l'entitat de la «Caixa» que mitjançant el Delegat a Salt l'amic Miquel Casellas fent una lloable intervenció amb rapidesa fes que la seva empresa regalés un nou televisor de colors per al nostre estatge.

Quina alegria rebien els nostres jubilats quan ho varen saber quina força moral vaig rebre jo en veure que hi ha gent de fora que valora la tasca que fa el Casal, aquell problema de difícil solució va quedar resolt al moment.

L'acte d'entrega va ésser un esclat de joia, els socis i simpatitzants, van aplaudir l'agraïment envers la Caixa per l'atenció que ha tingut amb nosaltres. Cal fer resaltar el discurs del Sr. Tomàs Candel delegat de la Caixa a Girona enaltint l'obra començada, animar-nos a continuar i treballar. El Sr. Candel amb paraules plenes d'afecte s'oferia a ajudar el nostre Casal, aquell home jove, plè de vitalitat, que tant prometia i complia, malaguanyadament va morir el passat mes de juny, tots qui el vàrem conèixer encara que fos un moment trobarem a faltar l'absència del Sr. Candel (a.c.s.).

Després de l'entrega, la Coral de Cantaires de la Llar del Pensionista de Girona va oferir un concert a tots als assistents, i com a fi de festa es va servir un aperitiu a les pistes del Club.

GASSOL, s. a.

FABRICA HILADOS Y TORCIDOS
POLIESTER - ALGODON y ACRILICAS

GASSOL FIBRAS, s. a.

FABRICA TEXTURIZADOS

GASSOL COLOR, s. a.

FABRICA DE TINTURAS DE HILADOS

MONAR TEXTIL, s. a.

FABRICA DE TEJIDOS

Plaça de Salt, 21

SALT - GIRONA

agraïment

La junta del Casal de Jubilats
agraeix una vegada més a totes les firmes
Comercials que han col.laborat per
confeccionar aquest programa.

També fa extensible la nostra gratitud
a l'empresa «PUBLICITAT GERUNDA» per
donar-nos tota mena de facilitats.

Dipòsit Legal: *GE - 622 - 77*

Edita: *Club Petanca del Casal de Jubilats i Simpatitzants de Salt*

Portada: *Lluís Mateu*

Fotogravats: *Oliu*

Fotografies: *Arxiu*

Imprimeix: *grafis/sant, s. a. - ctra. barcelona, 425 - Girona*



HILARIENSES, S. L.

R. G. S. n.º 1112

C/. Torras y Bages, s/n.
Tel. 86 80 63

SAN HILARIO SACALM
(Girona) - España

AGUSTI Y MASOLIVER, S. A.

EMPRESA CONSTRUCTORA

OFICINA CENTRAL - **BANYOLES** Tel. 57 00 63
PLANTA AGLOMERADOS - **GIRONA** Tel. 20 73 29



PER A BANCA CATALANA LA "TERCERA EDAT" ÉS LA PRIMERA



Banca Catalana
creu que qui ha treballat
tota una vida
mereix més rendiment
dels seus estalvis.

Per tal com creiem en el treball i en el futur, pensem que els qui amb el seu treball han fet el nostre present han de poder comptar amb nosaltres.

Amb nosaltres, com a persones i com a Banc, i amb el nostre agraiement.

Banca Catalana ha creat un servei especial per oferir-los una fórmula d'estalvi que doni la rendibilitat més alta possible als seus diners.

Aquest servei i aquesta proposta s'adreça a les persones grans que han deixat de treballar. El nostre desig, el de Banca Catalana, és d'oferir-los l'oportunitat de treure més rendiment del fruit del seu treball.

Veniu i en parlarem.

ESTALVI

3^a EDAT

És just donar més a qui
més devem



BANCA CATALANA



Radiola

- Tubo imagen de 26 pulgadas.
- Controles deslizantes para brillo, contraste, saturación de color, volumen sonoro, agudos y graves.
- Dos altavoces, uno para notas graves y otro para notas agudas, situados en posición frontal.
- Tensión de servicio 220V - 50 c/s corriente alterna.
- Visualizador electrónico de gran tamaño del canal en funcionamiento.
- Mueble de moderno diseño en madera de Nogal.
- Dimensiones: 745 largo, 510 alto y 460 fondo.



Joaquín Vila Crous

C. Major de Salt, 243 — Telef. 20 29 71 — S A L T — Gerona